Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro životní prostředí, klima a bezpečnost potravin
Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

2025/0410(COD)

28.7.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 533 - 826

Návrh zprávy
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 999/2001, (ES) č. 1829/2003, (ES) č. 1831/2003, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1099/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 528/2012 a (EU) 2017/625, pokud jde o zjednodušení a zpřísnění požadavků na bezpečnost potravin a krmiv

Návrh nařízení
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Pozměňovací návrh **533**
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 13 – odst. 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	6a) v čl. 13 odst. 2 se návětí nahrazuje tímto:
2. Na základě zprávy o přezkumu, dalších faktorů, které jsou za daných okolností legitimní, a podle zásady předběžné opatrnosti v případech, na které se vztahují podmínky podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002, se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 přijme nařízení, které stanoví, že:	2. Na základě zprávy o přezkumu, dalších faktorů, které jsou za daných okolností legitimní, a podle zásady předběžné opatrnosti v případech, na které se vztahují podmínky podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002, se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 ***do 6 měsíců*** přijme nařízení, které stanoví, že:

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

stanovuje lhůtu 6 měsíců za účelem urychlení vyřizování spisů

Pozměňovací návrh 534
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – bod 6
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 13 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. V případě zamítnutí schválení účinné látky stanoví nařízení Komise přijaté podle odstavce 3, že tato účinná látka nesmí být v rámci Unie vyráběna, skladována, přepravována ani uváděna na trh.

Or. en

Odůvodnění

Aby byly zajištěny rovné podmínky pro zemědělské producenty v EU, je nezbytné zajistit zákaz vývozu zakázaných látek, neboť vývoz těchto látek má negativní dopad na konkurenceschopnost potravinářského odvětví Unie. Tato změna dále zlepšuje ochranu zdraví lidí, zvířat a životního prostředí ve třetích zemích i v Unii.

Pozměňovací návrh 535
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Článek 14 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„Článek 14	
Obnovení schválení	
1. Schválení účinné látky s omezenou dobou platnosti schválení se na žádost obnoví, pokud je prokázáno, že jsou splněna kritéria pro schválení uvedená v článku 4.	
Kritéria článku 4 se považují za splněná, pokud to bylo stanoveno v případě jednoho či více reprezentativních použití alespoň jednoho přípravku na ochranu rostlin obsahujícího danou účinnou látku.	
Součástí tohoto obnovení schválení mohou být podmínky a omezení podle článku 6.	
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	
a) účinných látek, které jsou schváleny jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	
b) účinných látek, jejichž schválení se	

obnovuje podle čl. 4 odst. 7, nebo

c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti obnovení schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.; “

Or. en

Pozměňovací návrh 536
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Článek 14 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„Článek 14	
Obnovení schválení	
1. Schválení účinné látky s omezenou dobou platnosti schválení se na žádost obnoví, pokud je prokázáno, že jsou splněna kritéria pro schválení uvedená v článku 4.	
Kritéria článku 4 se považují za splněná, pokud to bylo stanoveno v případě jednoho či více reprezentativních použití alespoň jednoho přípravku na ochranu rostlin obsahujícího danou účinnou látku.	
Součástí tohoto obnovení schválení mohou být podmínky a omezení podle článku 6.	
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	
a) účinných látek, které jsou schváleny jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	

b) účinných látek, jejichž schválení se obnovuje podle čl. 4 odst. 7, nebo

c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti obnovení schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.; “

Or. en

Pozměňovací návrh 537
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 538
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Schválení účinné látky s ***omezenou*** dobou platnosti schválení se na žádost obnoví, pokud je prokázáno, že jsou splněna kritéria pro schválení uvedená v článku 4.	Schválení účinné látky s dobou platnosti schválení ***stanovenou datem vypršení platnosti*** se na žádost obnoví, pokud je prokázáno, že jsou splněna kritéria pro schválení uvedená v článku 4.

Or. fr

Pozměňovací návrh 539
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kritéria článku 4 se považují za splněná, pokud ***to bylo stanoveno*** v případě jednoho či více reprezentativních použití alespoň jednoho přípravku na ochranu rostlin obsahujícího danou účinnou látku.	Kritéria článku 4 se považují za splněná, ***jen*** pokud ***podmínky uvedeného článku byly splněny v plném rozsahu, bez mezer v údajích nebo opomenutí*** v případě jednoho či více reprezentativních použití alespoň jednoho přípravku na ochranu rostlin obsahujícího danou účinnou látku. ***Spisy, v nichž stále existují mezery v údajích nebo opomenutí, nebo u nichž nelze zajistit plnou ochranu lidského zdraví a životního prostředí, nebudou znovu schváleny.***

Or. en

Pozměňovací návrh 540
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Součástí tohoto obnovení schválení ***mohou být*** podmínky a omezení podle článku 6.	Součástí tohoto obnovení schválení ***jsou*** podmínky a omezení podle článku 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 541
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje ***na neomezenou*** dobu s ***výjimkou:***	2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na dobu ***nejvýše 15 let. Na rozdíl od prvního pododstavce lze prodloužení schválení látek s nízkým rizikem, které byly schváleny v souladu s článkem 22, udělit na dobu nejvýše 20 let, pokud jsou i nadále splněna kritéria pro schválení. Obnovení povolení se bude i nadále zakládat na komplexním vědeckém posouzení v souladu s tímto nařízením.***

Or. en

Odůvodnění

Pravidelná revize představuje zásadní záruku toho, že schválení budou i nadále odrážet nejnovější vědecké a technické poznatky. U účinných látek s nízkým rizikem mohou být delší lhůty pro prodloužení platnosti opodstatněné, avšak neomezené prodlužování by oslabilo preventivní, na vědeckých poznatcích založený přístup stanovený nařízením (ES) č. 1107/2009.

Pozměňovací návrh 542
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu	2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na dobu ***nejvýše 15 let.***

s ***výjimkou:***	***V souladu s čl. 4 odst. 7 se budou uplatňovat kratší lhůty pro opětovné schválení, a to na dobu nejvýše 5 let. Účinné látky, u nichž stále existují mezery v údajích, nebudou schváleny k dalšímu použití. Neomezené prodloužení schválení se vztahuje pouze na účinné látky s nízkým rizikem podle článku 22 a látky pro biologickou ochranu s nízkým rizikem podle článku 22a.***

Or. en

Pozměňovací návrh 543
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	2. ***Obnovení schválení účinných látek, na které se vztahuje čl. 4 odst. 7, platí po dobu nepřesahující pět let.*** Obnovení schválení účinných látek se uděluje na dobu ***nejvýše 15 let*** s výjimkou:

Or. en

Odůvodnění

Současný stav nařízení č. 1107/2009

Pozměňovací návrh 544
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu s ***výjimkou:***	2. ***Obnovení schválení platí po dobu nepřesahující patnáct let.*** Obnovení schválení účinných látek***, na které se vztahuje čl. 4 odst. 7*** se uděluje na dobu ***nejvýše pět let.***

Or. en

Pozměňovací návrh 545
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu s ***výjimkou:***	2. ***Obnovení schválení platí po dobu nepřesahující patnáct let.*** Obnovení schválení účinných látek***, na které se vztahuje čl. 4 odst. 7*** se uděluje na dobu ***nejvýše pět let.***

Or. en

Pozměňovací návrh 546
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***omezenou*** dobu ***nejvýše 15 let*** s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 547
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***nestanovenou*** dobu s výjimkou:

Or. fr

Pozměňovací návrh 548
Ton Diepeveen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	2. Obnovení schválení účinných látek se uděluje na dobu ***10 let*** s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 549
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Obnovení schválení účinných látek	2. Obnovení schválení účinných látek

se uděluje na ***neomezenou dobu*** s výjimkou:	se uděluje na ***20 let*** s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 550
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek, které jsou schváleny jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 551
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek, které jsou schváleny jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 552
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek, jejichž schválení se obnovuje podle čl. 4 odst. 7, nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 553
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek, jejichž schválení se obnovuje podle čl. 4 odst. 7, nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 554
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti obnovení schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků	***vypouští se***

v údajích.;

Or. en

Pozměňovací návrh 555
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti obnovení schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 556
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10 a) Čl. 14 odst. 2 se mění takto:
2. Obnovení schválení platí po dobu nejvýše patnácti let. Obnovení schválení účinných látek, na které se vztahuje čl. 4 odst. 7, platí po dobu nepřesahující ***pět let***.	2. Obnovení schválení platí po dobu nejvýše patnácti let. Obnovení schválení účinných látek, na které se vztahuje čl. 4 odst. 7, platí po dobu nepřesahující ***deset let. Při podání žádosti o výjimku uvedenou v čl. 4 odst. 7 není žadatel povinen čekat***

na dokončení řízení o prodloužení platnosti schválení. "

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Pozměňovací návrh 557
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 14 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Na rozdíl od odstavce 2 se schválení látek pro biologickou ochranu a účinných látek s nízkým rizikem uděluje na dobu neurčitou, s výjimkou případů uvedených v odstavci 2 písm. a) až c).

Or. en

Pozměňovací návrh 558
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9a) V článku 15 se doplňuje následující odstavec, který zní:
	„2a. Členské státy považují za přípustné pouze žádosti, které jsou v souladu s nařízením (EU) č. 283/2013 a s čl. 8 odst. 5.
	Každá žádost podaná s neúplnou dokumentací nebo dokumentací, která

nesplňuje požadované standardy kvality, bude zamítnuta.

Komise stanoví podrobná kritéria pro úplnost a kvalitu dokumentace, aby zajistila jednotnost a transparentnost ve všech členských státech.“

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 559
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9a) V článku 15 se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„2a. Členské státy považují za přípustné pouze žádosti o obnovení, které jsou v souladu s nařízením (EU) č. 283/2013 a s čl. 8 odst. 5. Každá žádost podaná s neúplnou dokumentací nebo dokumentací, která nesplňuje požadované standardy kvality, bude zamítnuta.
	Komise stanoví podrobná kritéria pro úplnost a kvalitu dokumentace, aby zajistila jednotnost a transparentnost ve všech členských státech.“

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 560
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 17

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	***9a) Článek 17 se zrušuje**.*
Článek 17	
Prodloužení doby platnosti schválení po dobu trvání postupu	
Pokud se z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, zdá, že doba platnosti schválení pravděpodobně uplyne dříve, než bude přijato rozhodnutí o obnovení, přijme se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 rozhodnutí, kterým se uplynutí období schválení pro tohoto žadatele odkládá o dobu nutnou na přezkoumání žádosti.	
Nařízení, kterým se konec doby platnosti schválení odkládá o dobu nutnou k vyřízení žádosti, se přijme regulativním postupem s kontrolou podle čl. 79 odst. 5 v případech, kdy žadatelé nemohli splnit tříletou lhůtu pro oznámení požadovanou podle čl. 15 odst. 1, neboť účinná látka byla zahrnuta do seznamu v příloze I směrnice 91/414/EHS na dobu, která uplynula před 14. červnem 2014.	
Délka této doby se stanoví na základě:	
a) času potřebného k poskytnutí požadovaných informací;	
b) času potřebného k dokončení postupu;	
c) případně potřeby zajistit vypracování soudržného pracovního programu, jak stanoví článek 18.	

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Možnost prodloužit dobu platnosti schválení na dobu trvání postupu by měla být vypuštěna. Tato možnost byla nadužívána, což vedlo k situaci, kdy účinné látky představující značné

riziko pro zdraví lidí, zvířat a životního prostředí zůstávaly na trhu ještě dlouhá léta po uplynutí platnosti jejich původního schválení.

Pozměňovací návrh 561
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 17 – pododstavec 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	9b) V odstavci 17 se první pododstavec nahrazuje tímto:
Pokud se z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, zdá, že doba platnosti schválení pravděpodobně uplyne dříve, než bude přijato rozhodnutí o obnovení, přijme se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 rozhodnutí, kterým se uplynutí období schválení pro tohoto žadatele odkládá o dobu ***nutnou*** na přezkoumání žádosti.	„Pokud se z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, zdá, že doba platnosti schválení pravděpodobně uplyne dříve, než bude přijato rozhodnutí o obnovení, přijme se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 rozhodnutí, kterým se uplynutí období schválení pro tohoto žadatele odkládá o dobu ***nezbytnou výhradně*** na přezkoumání žádosti***. Taková prodloužení musí mít výjimečný a dočasný charakter, nesmějí být uplatňována systematicky a musí být přizpůsobena konkrétnímu pokroku v posuzování rizik.***“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

přidána poslední část (", odložení ... posouzení rizika“)

Pozměňovací návrh 562
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 c (nový)

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 17 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9c) V odstavci 17 se doplňuje následující pododstavec na konec:
	„Komise má pravomoc prodloužení neudělit, pokud lze prokázat, že zpoždění vyplývá z mezer, nedostatků nebo nedostatečné kvality předložené dokumentace.“

Or. en

Pozměňovací návrh 563
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) Odstavec 18 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„Článek 18	
Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení	
1. Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou	

se zohlednit žádosti členských států.

Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

2. Prostřednictvím prováděcích aktů uvedených v odstavci 1 se:

a) vytvoří seznam dotčených účinných látek;

b) vytvoří seznam zpravodajských a spoluzpravodajských členských států;

c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí, a

d) stanoví data skončení doby platnosti schválení dotčených účinných látek, která poskytnou dostatek času na předložení a vyhodnocení žádostí a na přijetí rozhodnutí o obnovení schválení dotčených účinných látek.

3. Použijí se článek 14, čl. 15 odst. 2 a články 16, 17 a 20.; “

Or. en

Pozměňovací návrh 564
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s ***neomezenou*** dobou	Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s dobou platnosti schválení**,**

platnosti schválení	***která se neřídí kalendářní logikou – nemají stanovené datum vypršení platnosti:***

Or. fr

Pozměňovací návrh 565
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení	Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek ***představujících nízké riziko*** s neomezenou dobou platnosti schválení

Or. en

Pozměňovací návrh 566
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s ***neomezenou*** dobou platnosti schválení	Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s ***omezenou*** dobou platnosti schválení

Or. en

Pozměňovací návrh 567
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s ***neomezenou dobou platnosti schválení***	Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek

Or. en

Pozměňovací návrh 568
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pracovní program pro obnovení schválení účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení	***Cílené opětovné posouzení*** účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení

Or. en

Pozměňovací návrh 569
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo	***vypouští se***

skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Odůvodnění

Proti neomezenému schvalování

Pozměňovací návrh 570
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***po konzultaci s*** úřadem ***pravidelně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise ***každoročně na základě pracovního programu připraveného*** úřadem přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek ***strukturálně nebo funkčně příbuzných*** s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení. ***Pro účely prvního pododstavce předloží úřad Komisi každoročně návrh pracovního programu zaměřeného na identifikaci účinných látek nebo skupin účinných látek strukturálně či funkčně příbuzných s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 571
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem ***pravidelně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem ***každoročně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek ***strukturálně či funkčně příbuzných*** s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení. ***Identifikace takových skupin vyvolá společné posouzení, které může vést k omezením nebo k neschválení všech látek v dané skupině.***

Or. en

Pozměňovací návrh 572
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem ***pravidelně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem ***každé dva roky*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek ***strukturálně či funkčně příbuzných*** s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení. ***Identifikace takových skupin vyvolá společné posouzení, které může vést k omezením nebo k neschválení všech látek v dané skupině.***

Or. en

Pozměňovací návrh 573
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem pravidelně a ***alespoň každoročně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek ***strukturálně či funkčně příbuzných*** s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 574
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně ***přijímá*** prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***neomezenou*** dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem pravidelně ***může přijímat*** prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s dobou platnosti schválení***, nemají stanovené datum vypršení platnosti,*** u nichž se provede postup obnovení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 575
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	***Výjimečně*** Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 576
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	***Výjimečně*** Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 577
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem pravidelně a ***alespoň každoročně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 578
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem ***pravidelně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem ***alespoň jednou za tři roky*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 579
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem ***pravidelně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***neomezenou dobou platnosti schválení***, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem ***každoročně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 580
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***neomezenou*** dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem pravidelně přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***omezenou*** dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Pozměňovací návrh 581
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem ***pravidelně*** přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem přijímá prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Odůvodnění

Vypuštěním slova „pravidelně“ se zajistí, že Komise zahájí program obnovy pouze v případě, že existují oprávněné obavy, že schválená látka již nemusí splňovat kritéria pro schválení. Toto rozhodnutí by mělo vycházet z údajů z monitorování. V opačném případě by pravidelné prodlužování podkopávalo smysl udělování povolení na dobu neurčitou.

Pozměňovací návrh 582
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise po konzultaci s úřadem ***pravidelně přijímá*** prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.	Komise po konzultaci s úřadem ***může přijímat*** prováděcí akty v souladu s postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3, v nichž identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s neomezenou dobou platnosti schválení, u nichž se provede postup obnovení.

Or. en

Odůvodnění

slovo „pravidelně“ by se mělo vynechat, protože načasování činností by se mělo odvíjet od nových informací, zjištění atd.

Pozměňovací návrh 583
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Zařazení do pracovního programu podle tohoto článku se omezuje na případy, kdy z rozsáhlých vědeckých důkazů vyplývá, že je zapotřebí provést komplexní přehodnocení účinné látky. Cílené přehodnocení podle článku 18a bude standardním postupem při přezkumu schválených účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 584
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné*** údaje související s obavami o ***bezpečnost*** pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	Při určování dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné náznaky obav o zdraví lidí nebo zvířat či o životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky**,** dostupné údaje z monitoringu***, mezery zjištěné úřadem při předchozích posouzeních*** a žádosti členských států***, včetně těch, které vycházejí z vědecky recenzované veřejně dostupné literatury. Podá-li členský stát takovou žádost, Komise přijme opatření do 6 měsíců od jejího obdržení. Pokud Komise žádost zamítne, vydá řádně odůvodněné rozhodnutí.***

U každého přípravku na ochranu rostlin a prostředku biologické ochrany s nízkým rizikem, který byl schválen na dobu neurčitou, úřad ve spolupráci s Komisí a členskými státy vypracuje protokol detekce specifický pro daný přípravek, doplněný o monitorovací parametry včetně příslušných ukazatelů, spouštěcích hodnot a kritérií pro následná opatření, s cílem zajistit, aby byla na základě údajů získaných po registraci a bezpečnostních signálů spuštěna následná opatření založená na posouzení rizika. Tyto protokoly budou vypracovány v souladu s příslušnými pracovními programy.

Or. en

Pozměňovací návrh 585
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se ***zohlední mimo jiné*** údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	Určení dotčených účinných látek se ***zakládá na objektivních kritériích a nastává, jakmile je splněna kterákoli z následujících podmínek:*** náznaky rizik pro zdraví lidí nebo zvířat či pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky ***, včetně těch, které pocházejí z veřejně dostupné odborné literatury podléhající vzájemnému hodnocení,*** a ***mezery v*** dostupných monitorovacích údajích ***, které úřad zjistil během předchozího posouzení, a bude reagovat na*** žádosti členských států. ***Pokud členský stát podá žádost, Komise přijme opatření do 6 měsíců. V případě, že Komise žádost členského státu zamítne, vydá odůvodněné rozhodnutí, které bude náležitě podloženo ověřitelnými důkazy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 586
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se ***zohlední mimo jiné*** údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	Určení dotčených účinných látek se ***zakládá na objektivních kritériích a nastává, jakmile je splněna kterákoli z následujících podmínek:*** náznaky rizik pro zdraví lidí nebo zvířat či pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky***, včetně těch, které pocházejí z veřejně dostupné vědecké literatury podléhající vzájemnému odbornému posouzení,*** a dostupné údaje z monitorování***, mezery zjištěné Úřadem během předchozího posouzení, a bude reagovat na*** žádosti členských států. ***Pokud členský stát podá žádost, Komise přijme opatření do 6 měsíců. V případě, že Komise žádost členského státu zamítne, vydá řádně odůvodněné rozhodnutí.***

Or. en

Pozměňovací návrh 587
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či

zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států. ***Zařazení do pracovního programu se omezí na případy, kdy existují spolehlivé vědecké důkazy naznačující nutnost přehodnocení účinné látky. Cílené přehodnocení podle článku 18a tohoto nařízení bude standardním postupem při přezkumu účinných látek, které již byly schváleny.***

Or. en

Odůvodnění

Současný systém vynakládá nadměrné regulační kapacity na opakované posuzování již dříve prověřených údajů, což zpomaluje vyhodnocování nových vědeckých poznatků a nově se objevujících rizik. Díky cílenému přístupu k přehodnocování může Komise optimalizovat přidělování zdrojů, zvýšit efektivitu postupů a zajistit, aby účinné látky na trhu i nadále přísně splňovaly bezpečnostní normy.

Pozměňovací návrh 588
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné*** údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohledňuje ***jeden nebo více z následujících faktorů:*** údaje ***týkající se*** bezpečnostních rizik pro zdraví lidí nebo zvířat či pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky***, včetně těch z veřejně dostupné literatury,*** a dostupné údaje z monitorování***, nedostatky zjištěné úřadem během předchozího posouzení*** a žádosti členských států. ***Pokud členský stát podá žádost, Komise na ni zareaguje do jednoho roku.***

Or. en

Pozměňovací návrh 589
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se ***zohlední*** mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se ***opírá*** mimo jiné o údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky***, včetně těch, které pocházejí z veřejně dostupné vědecké literatury podléhající vzájemnému odbornému posouzení,*** a dostupné údaje z monitoringu a ***nejistoty nebo chybějících údajů zjištěných úřadem při předchozích hodnoceních, a musí do 6 měsíců zahrnout všechny*** žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 590
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové

vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu***, včetně těch, které vycházejí z veřejně dostupné vědecké literatury podléhající vzájemnému odbornému posouzení, a z informací poskytnutých držiteli povolení podle článku 56. Zohlední se*** žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 591
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje ***pocházející výhradně z vědeckých kruhů a*** související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky ***oznámený EFSA*** a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. fr

Pozměňovací návrh 592
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu***, chybějící údaje zjištěné úřadem při předchozích hodnoceních*** a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 593
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné údaje související*** s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit ***žádosti*** členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***široká škála údajů souvisejících*** s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. ro

Pozměňovací návrh 594
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné údaje*** související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***široké spektrum údajů*** související s ***vážnými*** obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 595
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s ***vážnými*** obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 596
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné údaje*** související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***široké spektrum údajů*** související s ***vážnými*** obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 597
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné údaje*** související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední široké spektrum údajů související s vážnými obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 598
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední ***mimo jiné údaje*** související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední široké spektrum údajů souvisejících s vážnými obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a mohou se zohlednit žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 599
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***mohou se zohlednit*** žádosti členských států.	Při identifikaci dotčených účinných látek se zohlední mimo jiné údaje související s obavami o bezpečnost pro zdraví lidí či zvířat nebo pro životní prostředí, nové vědecké nebo technické poznatky a dostupné údaje z monitoringu a ***zohlední se*** žádosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 600
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí

všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***tři roky*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***šest měsíců*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní***, v případě, že byly zjištěny náznaky bezpečnostních obav týkajících se zdraví lidí či zvířat nebo životního prostředí, nové vědecké či technické poznatky, dostupná monitorovací data nebo bezpečnostní nedostatky***, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 601
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***tři roky*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***šest měsíců*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní***, v případě, že byly zjištěny náznaky bezpečnostních obav týkajících se zdraví lidí či zvířat nebo životního prostředí, nové vědecké či technické poznatky, dostupná monitorovací data nebo bezpečnostní nedostatky***, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 602
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek***, pokud v důsledku aktualizace vzniknou pochybnosti o tom, zda jsou schvalovací kritéria stále splněna***.

Or. en

Odůvodnění

Tato změna objasňuje účel aktualizace pokynů. Aktualizace metodik by neměla automaticky vést k přijetí prováděcího aktu. Takové opatření by mělo být zváženo pouze v případě, že aktualizovaná metodika vyvolává pochybnosti o tom, zda jsou i nadále splněna schvalovací kritéria. Tím je zajištěn přiměřený a na důkazech založený přístup a zároveň je všem dotčeným stranám poskytnuta právní jistota.

Pozměňovací návrh 603
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení

stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek v ***případě náznaku bezpečnostních obav***.

Or. en

Pozměňovací návrh 604
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek v ***případě náznaku bezpečnostních obav***.

Or. en

Pozměňovací návrh 605
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené

v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek v případě náznaku bezpečnostních obav.

Or. en

Pozměňovací návrh 606
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek v případě náznaku bezpečnostních obav.

Or. en

Pozměňovací návrh 607
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***přijme*** prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise ***může přijmout*** prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději tři roky po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

Or. fr

Pozměňovací návrh 608
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***tři roky*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***jeden rok*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 609
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***tři roky*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***jeden rok*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 610
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***tři roky*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.	Komise přijme prováděcí akt, v němž určí všechny příslušné účinné látky uvedené v prvním pododstavci nejpozději ***jeden rok*** po změnách kritérií pro schválení stanovených v příloze II, které jsou pro tyto účinné látky relevantní, nebo poté, co se stanou použitelnými aktualizované požadavky na údaje nebo pokyny týkající se těchto účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 611
Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Zařazení do pracovního programu podle tohoto článku se omezuje na případy, kdy z rozsáhlých vědeckých důkazů vyplývá, že je zapotřebí provést komplexní přehodnocení účinné látky. Cílené přehodnocení podle článku 18a bude standardním postupem při přezkumu schválených účinných látek.

Or. en

Odůvodnění

Současný systém přezkumu vynakládá značné regulační zdroje na opakované posuzování již dříve vyhodnocených informací, což omezuje schopnost včas reagovat na nové vědecké poznatky a nově se objevující obavy. Zavedení cílených přehodnocení jako standardního postupu umožňuje soustředit zdroje tam, kde jsou nejvíce potřebné, čímž se zvyšuje efektivita a účinně se zajišťuje, že účinné látky uvedené na trh i nadále splňují požadované bezpečnostní normy.

Pozměňovací návrh 612
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vytvoří seznam zpravodajských a spoluzpravodajských členských států;	b) vytvoří seznam zpravodajských a spoluzpravodajských členských států ***nebo případně úřadu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 613
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, ***které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí***; a	c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, ***žádosti o obnovu podává výrobce účinné látky členskému státu, přičemž současně zašle kopii Komisi, všem ostatním členským státům a Úřadu, a to nejpozději do tří let od přijetí prováděcího aktu. Žádosti podané po uplynutí této lhůty budou považovány za nepřípustné a povolení okamžitě pozbývá platnosti***; a

Or. en

Pozměňovací návrh 614
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí, ***a***	c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí, ***Žádosti o obnovu podává výrobce členskému státu, přičemž kopii zašle Komisi, ostatním členským státům a Úřadu, a to nejpozději do tří let od přijetí prováděcího aktu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 615
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek***, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí***, ***a***	c) stanovit lhůty pro podání žádostí o prodloužení platnosti schválení příslušných účinných látek**.** ***Žádosti o obnovu schválení podává výrobce účinné látky členskému státu; současně poskytne kopii Komisi, ostatním členským státům a Úřadu, nejpozději do tří let od přijetí prováděcího aktu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 616
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí, a	c) stanoví lhůty pro předkládání žádostí o obnovení schválení dotčených účinných látek, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení uvedených žádostí***, ale nepřekročí 12 měsíců***, a

Or. en

Pozměňovací návrh 617
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – bod ca (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) upřesní, které pokyny mají žadatelé při podání žádosti zohlednit; a

Or. en

Pozměňovací návrh 618
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – bod ca (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) upřesní, které pokyny mají žadatelé při podání žádosti zohlednit; a

Or. en

Pozměňovací návrh 619
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – bod ca (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) upřesní, které pokyny mají žadatelé při podání žádosti zohlednit; a

Or. en

Pozměňovací návrh 620
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – bod ca (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) upřesní, které pokyny mají žadatelé při podání žádosti zohlednit; a

Or. en

Pozměňovací návrh 621
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (EU) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví data skončení doby platnosti schválení dotčených účinných látek, která poskytnou dostatek času na předložení a vyhodnocení žádostí a na přijetí rozhodnutí o obnovení schválení dotčených účinných látek.	d) stanoví data skončení doby platnosti schválení dotčených účinných látek, která poskytnou dostatek času na předložení a vyhodnocení žádostí a na přijetí rozhodnutí o obnovení schválení dotčených účinných látek. ***Žádosti o obnovu schválení podává výrobce účinné látky členskému státu; současně poskytne kopii Komisi, ostatním členským státům a Úřadu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 622
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví data skončení doby platnosti schválení dotčených účinných látek, která poskytnou dostatek času na předložení a vyhodnocení žádostí a na přijetí rozhodnutí o obnovení schválení dotčených účinných látek.	d) stanoví data skončení doby platnosti schválení dotčených účinných látek, která poskytnou dostatek času na předložení a vyhodnocení žádostí a na přijetí rozhodnutí o obnovení schválení dotčených účinných látek***, ale nepřekročí 18 měsíců***.

Or. en

Pozměňovací návrh 623
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 18 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) Vkládá se nový článek 18a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 18a	
Pracovní program pro cílené opětovné posouzení účinných látek	
1. Komise může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.	
Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou nebo neomezenou dobou platnosti	

schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

Identifikace dotčených účinných látek musí být založena na stejných kritériích, jaká jsou stanovena v čl. 18 odst. 1.

2. Prostřednictvím prováděcích aktů uvedených v odstavci 1 se:

a) vytvoří seznam dotčených účinných látek;

b) vytvoří seznam zpravodajských a spoluzpravodajských členských států;

c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo vědecká stanoviska, které se použijí, a

d) stanoví lhůty pro předkládání požadovaných informací pro dotčené účinné látky, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení daných informací.

3. Pokud Komise dospěje k závěru, že byl prokázán soulad s příslušnými kritérii pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, přijme postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým schválení potvrdí, případně spolu s podmínkami a omezeními v souladu s článkem 6.

4. Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.

Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení odejme. V případě, že se použije výjimka stanovená v čl. 4 odst. 7, může se uvedeným prováděcím aktem schválení změnit.

5. Použije se čl. 13 odst. 4, článek 17 a čl. 20 odst. 2.“; “

Or. en

Pozměňovací návrh 624
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může*** kdykoli ***zahájit*** cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na ***současné*** vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.	Komise kdykoli ***zahájí*** cílené přehodnocení schválení účinných látek, ***pokud nové vědecké poznatky relevantní pro kritéria schválení, které dosud nebyly posouzeny, naznačují, že jedno nebo více kritérií schválení, nebo jejich konkrétní aspekty, již nemusí být splněna, a to za účelem*** ověření, zda jsou určitá schvalovací kritéria nebo jejich konkrétní aspekty s ohledem na ***příslušné*** vědecké a technické poznatky stále splněna.

Or. en

Pozměňovací návrh 625
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky	Komise může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky

stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.	stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty. ***Cílené opětovné posouzení se zahájí také kdykoli na základě řádně odůvodněné žádosti jednoho nebo více členských států, nebo na základě podnětu úřadu.***

Or. en

Odůvodnění

Rozhodnutí o cíleném opětovném posouzení by neměla záviset výhradně na iniciativě Komise. Členské státy by měly mít možnost požádat o opětovné posouzení v případě, že nové vědecké poznatky vyvolávají obavy, zatímco Evropský úřad pro bezpečnost potravin by měl mít možnost formálně upozornit Komisi, pokud vědecký vývoj naznačuje, že účinná látka již nemusí splňovat kritéria pro schválení. Tím se posiluje nezávislost, transparentnost a vědecký základ procesu opětovného posouzení.

Pozměňovací návrh 626
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může*** kdykoli ***zahájit*** cílené opětovné posouzení ***schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné*** vědecké a technické poznatky ***stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty***.	Komise ***bez zbytečného odkladu zahájí*** cílené opětovné posouzení***, pokud existují na základě*** vědeckých ***nebo*** technických poznatků ***opodstatněné důvody*** k ***závěru , že kritéria pro schválení již nemusí být splněna, a v ostatních případech může takové opětovné posouzení zahájit po konzultaci s úřadem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 627
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.	Komise***, nebo na základě žádosti členského státu,*** může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.

Or. en

Pozměňovací návrh 628
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.	Komise může kdykoli zahájit cílené opětovné posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty ***oznámené EFSA***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 629
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může kdykoli zahájit cílené opětovné*** posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty.	Komise ***zahájí cílená opětovná*** posouzení schválení účinných látek s cílem ověřit, zda jsou s ohledem na současné vědecké a technické poznatky stále plněna některá kritéria pro schválení nebo jejich konkrétní aspekty***, a může tak učinit kdykoli***.

Or. en

Pozměňovací návrh 630
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***omezenou nebo neomezenou dobou*** platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.	Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek***, které mají či nemají stanovené konečné datum vypršení doby*** platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 631
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.	Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek ***představujících nízké riziko*** s omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 632
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 ***může přijmout*** prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.	Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 ***přijme*** prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 633
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení*** pro účely cíleného opětovného posouzení.	***Komise*** po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek pro účely cíleného opětovného posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 634
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Po konzultaci s úřadem a postupem podle čl. 79 odst. 3 ***může přijmout*** prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s ***omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení*** pro účely cíleného opětovného posouzení.	Po konzultaci s úřadem ***nebo na žádost členských států*** a postupem podle čl. 79 odst. 3 ***přijme*** prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou nebo neomezenou dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 635
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Po konzultaci s úřadem a postupem podle	Po konzultaci s úřadem a postupem podle

čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou ***nebo neomezenou*** dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

čl. 79 odst. 3 může přijmout prováděcí akty, kterými identifikuje účinné látky nebo skupiny účinných látek s omezenou dobou platnosti schválení pro účely cíleného opětovného posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 636
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18a – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Cílené opětovné posouzení se bude zabývat pouze aspekty, které vyplývají z vědeckých důkazů.

Or. en

Pozměňovací návrh 637
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Identifikace dotčených účinných látek musí ***být založena na stejných kritériích, jaká jsou stanovena v čl. 18 odst. 1***.	Při identifikaci dotčených účinných látek je třeba ***zohlednit následující skutečnosti: informace oznámené držiteli povolení v souladu s článkem 56; jakékoli další náznaky ohrožení bezpečnosti lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí; nové vědecké nebo technické poznatky; dostupná monitorovací data;***

a žádosti od členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 638
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Cílené opětovné posouzení účinné látky se omezuje na konkrétní kritéria pro schválení, vědecké obavy nebo nové technické poznatky uvedené v prováděcím aktu, na který odkazuje odstavec 1. Žadatelé jsou povinni předložit pouze údaje, které se vztahují k rozsahu tohoto opětovného posouzení. Nebude vyžadováno žádné komplexní opětovné předložení údajů, které již byly posouzeny, pokud to nebude náležitě odůvodněno z vědeckých důvodů.

Or. en

Odůvodnění

Cílem cíleného opětovného posouzení je soustředit regulační zdroje na zjištěné bezpečnostní problémy a nové vědecké poznatky. Požadavek, aby žadatelé znovu předkládali úplné podklady, by podkopal cíl zjednodušení a způsobil by zbytečnou administrativní zátěž jak pro úřady, tak pro žadatele. Tento pozměňovací návrh proto upřesňuje, že žádosti o údaje by měly být přiměřené a měly by se omezovat na konkrétní záležitosti, které jsou předmětem přezkumu, přičemž by měla být plně zachována možnost vyžádat si dodatečné informace, je-li to vědecky odůvodněné.

Pozměňovací návrh 639
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 2 – bod a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) vytvoří seznam dotčených účinných látek;	a) vytvoří seznam dotčených účinných látek ***tak, aby byly v souladu s aktuálními vědeckými poznatky zahrnuty všechny relevantní hazardní a expoziční cesty***;

Or. en

Pozměňovací návrh 640
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vytvoří seznam zpravodajských a spoluzpravodajských členských států;	b) vytvoří seznam zpravodajských a spoluzpravodajských členských států***, nebo případně úřadu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 641
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo	c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo

vědecká stanoviska, které se použijí, a	vědecká stanoviska, které se ***výhradně*** použijí, a

Or. en

Pozměňovací návrh 642
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo vědecká stanoviska, které se použijí, a	c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo vědecká stanoviska, které se ***výhradně*** použijí, a

Or. en

Pozměňovací návrh 643
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo vědecká stanoviska, které se použijí, a	c) stanoví rozsah cíleného opětovného posouzení dotčených účinných látek a uvedou se konkrétní požadavky na údaje, které se použijí, a případně pokyny a/nebo vědecká stanoviska, které se ***výhradně*** použijí, a

Or. en

Pozměňovací návrh 644
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví lhůty pro předkládání požadovaných informací pro dotčené účinné látky, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení daných informací.	d) stanoví lhůty pro předkládání požadovaných informací pro dotčené účinné látky, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení daných informací***, avšak nepřekročí 12 měsíců***.

Or. en

Pozměňovací návrh 645
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18a – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví lhůty pro předkládání požadovaných informací pro dotčené účinné látky, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení daných informací.	d) stanoví lhůty pro předkládání požadovaných informací pro dotčené účinné látky, které poskytnou dostatek času na získání nezbytných údajů a předložení daných informací ***ze strany žadatele***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 646
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Účinné látky, ochranné látky a synergisté nesmějí být současně předmětem souběžných cílených přezkumů.

Or. en

Pozměňovací návrh 647
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Účinné látky, ochranné látky a synergisté nesmějí být současně předmětem souběžných cílených přezkumů.

Or. en

Pozměňovací návrh 648
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.	Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise ***do šesti měsíců*** prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3 ***do šesti měsíců***.

Or. en

Pozměňovací návrh 649
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.	Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise ***do šesti měsíců*** prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 650
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.	Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise ***do šesti měsíců*** prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 651
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.	Pokud informace uvedené v odst. 2 písm. d) nebyly poskytnuty ve stanovené lhůtě, přijme Komise ***neprodleně*** prováděcí akt, kterým schválení odejme v souladu s postupem podle čl. 79 odst. 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 652
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení odejme***. V případě, že se použije výjimka stanovená v čl. 4 odst. 7, může se uvedeným prováděcím aktem schválení změnit***.	Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme ***do šesti měsíců*** postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení ***do šesti měsíců*** odejme.

Or. en

Pozměňovací návrh 653
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení odejme. V případě, že se použije výjimka stanovená v čl. 4 odst. 7, může se uvedeným prováděcím aktem schválení změnit.	Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení ***do šesti měsíců*** odejme. V případě, že se použije výjimka stanovená v čl. 4 odst. 7, může se uvedeným prováděcím aktem schválení změnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 654
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení odejme. V případě, že se použije výjimka stanovená v čl. 4 odst. 7, může se uvedeným prováděcím aktem schválení změnit.	Pokud Komise dospěje k závěru, že příslušná kritéria pro schválení, na něž se vztahuje cílené opětovné posouzení, již nejsou splněna, přijme ***neprodleně*** postupem podle čl. 79 odst. 3 prováděcí akt, kterým se schválení odejme. V případě, že se použije výjimka stanovená v čl. 4 odst. 7, může se uvedeným prováděcím aktem schválení změnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 655
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Nejpozději do jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každoročně předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž uvede, zda průměrná doba potřebná k dokončení schvalovacích a povolovacích řízení týkajících se látek pro biologickou ochranu a přípravků na ochranu rostlin obsahujících tyto látky, která byla dokončena v průběhu předchozího kalendářního roku podle nařízení (ES) č. 1107/2009, je tři roky nebo méně.* ***Pokud zpráva dospěje k závěru, že průměrná doba potřebná k dokončení těchto schvalovacích a povolovacích řízení přesahuje tři roky, Komise identifikuje hlavní přetrvávající překážky a ve svém příštím ročním pracovním programu uvede opatření, která hodlá přijmout, aby zkrátila průměrnou dobu potřebnou k dokončení těchto postupů na tři roky nebo méně.

Or. fr

Pozměňovací návrh 656
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Stanovení priorit pracovních programů se bude opírat o transparentní a vědecky podložená kritéria. Přehodnocení jednotlivých účinných látek se nesmí provádět, pokud to není odůvodněno novými vědeckými poznatky nebo změnami podmínek expozice. Členské státy a zúčastněné strany musí

být o stanovení priorit informovány. Se syntetickými a biologickými účinnými látkami se zachází na stejném základě.

Or. en

Odůvodnění

Návrh Komise nestanoví jasné požadavky na proces přehodnocení. V důsledku toho nezajišťuje právní jistotu a může vést k nejednotnému rozhodování. V zájmu snížení administrativní zátěže a podpory harmonizace je proto nezbytné vytvořit jasný a transparentní rámec pro přehodnocení jednotlivých účinných látek.

Pozměňovací návrh 657
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. V článku 18a se vkládá nový odstavec 5a, který zní:
	Stanovení priorit pracovního programu se provádí podle transparentních a vědecky srozumitelných kritérií. Přehodnocení jednotlivých účinných látek se nesmí provádět, pokud to není náležitě odůvodněno novými vědeckými poznatky nebo změnou podmínek expozice. Seznam priorit bude sdělen členským státům a příslušným zúčastněným stranám. Chemicky syntetické a biologicky aktivní složky je třeba posuzovat na stejné úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 658
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Článek 43 se použije ode dne přijetí prováděcího aktu, který bude následovat po cíleném opětovném posouzení přípravku na ochranu rostlin obsahujícího danou účinnou látku, ochrannou látku nebo synergent.

Or. en

Pozměňovací návrh 659
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 18 a – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Článek 43 se použije ode dne přijetí prováděcího aktu, který bude následovat po cíleném opětovném posouzení přípravku na ochranu rostlin obsahujícího danou účinnou látku, ochrannou látku nebo synergent.

Or. en

Pozměňovací návrh 660
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 12
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Prováděcí akt ***přijatý*** postupem podle čl. 79	***Komise přijme*** prováděcí akt postupem

odst. 3 ***musí obsahovat*** ustanovení nezbytná k provádění postupu obnovení a postupu cíleného opětovného posouzení, jak stanoví tento pododdíl 3.;	podle čl. 79 odst. 3 a ***stanoví*** ustanovení nezbytná k provádění postupu obnovení a postupu cíleného opětovného posouzení, jak stanoví tento pododdíl 3.;

Or. en

Pozměňovací návrh 661
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) V článku 20 se odstavec 2 nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„2. Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu	

stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 662
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Karin Karlsbro, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 663
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální	***vypouští se***

odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 664
Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***jeden rok*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***dva roky*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V ***případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;***

Or. en

Pozměňovací návrh 665
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. ***Členské státy mohou v rámci procesu posuzování rizik požádat Evropský úřad pro bezpečnost potravin o stanovisko k udělení odkladné lhůty.***

Or. en

Odůvodnění

Rozhodnutí o poskytnutí odkladů by měla být podložena nejlepšími dostupnými vědeckými důkazy. Umožnění členským státům, aby se v případě potřeby obrátily na Evropský úřad pro bezpečnost potravin, posiluje vědecký základ posuzování rizik a zároveň zachovává flexibilitu v rozhodovacím procesu.

Pozměňovací návrh 666
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví ***minimální a*** maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato ***minimální odkladná lhůta nesmí být kratší než 12 měsíců.*** Maximální odkladná lhůta obvykle

odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	nepřesáhne ***dva roky*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Odůvodnění

Odůvodnění: Lhůta pro splnění by měla být ve všech případech, kdy dochází k odebrání nebo změně povolení pro přípravky na ochranu rostlin v důsledku tohoto nařízení, prodloužena na 3 roky, a to s cílem vyhnout se vágní definici pojmu „přiměřené prostředky“ a najít adekvátní a účinné alternativní řešení, čímž se zabrání ztrátám příjmů zemědělců a zajistí se potravinová bezpečnost spotřebitelů.Aby se zabránilo roztříštěnosti trhu EU v důsledku nerovného přístupu zemědělců k přípravkům na ochranu rostlin v závislosti na členském státě, stanoví a uplatňují členské státy stejnou maximální odkladnou lhůtu, jaká je stanovena v nařízení přijatém Komisí.

Pozměňovací návrh 667
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***dva roky*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 668
Benoit Cassart, Christine Singer, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***jeden rok*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***18 měsíců*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 669
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***dva roky*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 670
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***dva roky*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 671
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***jeden rok*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***18 měsíců*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 672
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***dva roky*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 673
Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***dva roky*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob

zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s oznámením uvedeným ve Vizi pro zemědělství a potraviny by zvýšení maximální celkové délky ochranných lhůt na 3 roky umožnilo, aby byl v případě potřeby schválen alternativní přípravek na ochranu rostlin, čímž by se předešlo ztrátám příjmů zemědělců a zajistila bezpečnost potravin pro spotřebitele. Tato lhůta by proto neměla být prodloužena pouze v případech, kdy neexistují žádné jiné přiměřené alternativy, ale obecně ve všech případech (při zrušení nebo změně povolení pro přípravky na ochranu rostlin v důsledku tohoto nařízení).

Pozměňovací návrh 674
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***jeden rok*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***šest měsíců*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. ro

Pozměňovací návrh 675
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta obvykle nepřesáhne ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. fr

Pozměňovací návrh 676
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta ***obvykle*** nepřesáhne ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***jeden rok*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta nepřesáhne ***tři měsíce*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***šest měsíců*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 677
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta ***obvykle*** nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 678
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta ***obvykle*** nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.	Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální odkladnou lhůtu, kterou mohou členské státy stanovit při odnímání nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin prostřednictvím uvedeného nařízení. Tato maximální odkladná lhůta nepřesáhne šest měsíců pro prodej a distribuci a navíc nejvýše jeden rok pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 679
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely tohoto odstavce posoudí členský stát, zda neexistují vhodné alternativy, přičemž zohlední:
	a) počet schválených přípravků na ochranu rostlin, které jsou k dispozici pro stejné použití (pro konkrétní plodinu a účinnou látku);
	b) vlastnosti daných plodin, včetně toho, zda se jedná o druhotné plodiny; a
	c) dobu potřebnou k získání schválení alternativních výrobků.
	Členské státy informují Komisi o posouzení. Na žádost členských států bude Komise podporovat harmonizované posuzování.

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 680
Asger Christensen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální	***vypouští se***

odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 681
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 682
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

The Commission proposal would allow grace periods of up to one year for sale and distribution and a further two years for disposal, storage and use where alternatives are considered unavailable. A total period of three years is excessive after the non-renewal or withdrawal of an active substance and could prolong exposure of farmers, consumers and ecosystems to products that no longer satisfy Union approval requirements. The existing maximum period of six months for sale and distribution and one additional year for disposal, storage and use already provides sufficient time to manage stocks and identify alternatives. Where a substance raises health or environmental concerns, the grace period should remain as short as technically necessary.

Pozměňovací návrh 683
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro ***přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální*** odkladná lhůta ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a ***navíc nejvýše dva roky*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob ***dotčených přípravků na ochranu rostlin***. ***V případě bezprostředních*** a ***vážných obav*** o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení ***uvedené v odstavci 1*** stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu ***stanovit***.	***Nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví maximální a maximální odkladnou lhůtu, která se použije v případě, že prostřednictvím uvedeného nařízení dojde k odnětí nebo změně povolení přípravků na ochranu rostlin.***
	Pokud v daném členském státě nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné***, schválené, účinné, komerčně dostupné a ekonomicky proveditelné*** prostředky pro ***danou plodinu nebo pro ochranu před škodlivými organismy nebo chorobami, činí minimální*** odkladná lhůta pro prodej a distribuci ***stávajících zásob dvanáct měsíců a je závazná pro všechny členské státy.***
	Nařízení může dále stanovit odkladnou lhůtu v délce až dvou let pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob.
	V rámci těchto limitů mohou členské státy stanovit lhůty delší než povinné minimum, nesmějí však stanovit odkladnou lhůtu kratší než toto minimum.
	Pokud existují bezprostřední a ***vážné obavy*** o zdraví lidí či zvířat nebo o životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení stanoví, že členské státy nesmí ***poskytnout žádnou*** odkladnou lhůtu. ***Při posuzování existence alternativ je třeba zohlednit jejich agronomickou účinnost, dostupnost na trhu, ekonomickou proveditelnost, náklady pro zemědělce, přizpůsobivost klimatickým a územním podmínkám, užitečnost pro řízení rezistencí a schopnost zabránit závažným ztrátám***

produkce.

Or. es

Pozměňovací návrh 684
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 ***stanoví, že*** členské státy nesmí stanovit odkladnou lhůtu ***.;***	Nařízení uvedené v odstavci 1 ***stanoví minimální a maximální odkladnou lhůtu, která se použije v případě, že jsou v důsledku tohoto nařízení odebrána nebo změněna povolení pro přípravky na ochranu rostlin.***
	V případě, že v daném členském státě neexistují žádné jiné přiměřené, schválené, účinné, komerčně dostupné a ekonomicky proveditelné prostředky pro danou plodinu nebo pro potlačení daného škůdce či choroby, činí minimální odkladná lhůta pro prodej a distribuci stávajících zásob dvanáct měsíců a je závazná pro všechny členské státy***.***
	Nařízení může rovněž stanovit odkladnou lhůtu v délce až dvou let pro likvidaci, skladování a využití stávajících zásob.
	V rámci těchto limitů mohou členské státy stanovit odkladné lhůty delší než povinné minimum, nesmí***však*** stanovit odkladnou

lhůtu ***kratší než toto minimum***.

V případě bezprostředních a závažných rizik pro lidské či zvířecí zdraví nebo pro životní prostředí, která vedla ke zrušení nebo neobnovení povolení, musí toto nařízení stanovit, že odkladná lhůta nesmí být poskytnuta. Při posuzování dostupnosti alternativ je třeba zohlednit jejich agronomickou účinnost, komerční dostupnost, ekonomickou proveditelnost, náklady pro zemědělce, vhodnost pro klimatické a regionální podmínky, užitečnost pro řízení rezistence a schopnost zabránit závažným ztrátám na produkci.

Or. en

Pozměňovací návrh 685
Niels Flemming Hansen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 686
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 687
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití	V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nestanoví*** odkladnou lhůtu.

stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nesmí*** odkladnou lhůtu ***stanovit.;***

Or. en

Pozměňovací návrh 688
Anna Strolenberg, Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nesmí*** odkladnou lhůtu ***stanovit***.;	V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nestanoví*** odkladnou lhůtu.;

Or. en

Pozměňovací návrh 689
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nesmí*** odkladnou lhůtu ***stanovit***.;	V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nestanoví*** odkladnou lhůtu.;

Or. en

Pozměňovací návrh 690
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě***, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení*** schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 ***stanoví***, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu	V případě, že ***důvodem pro neobnovení*** schválení ***je skutečnost, že látka nesplňuje kritéria stanovená v bodech 3.6.3, 3.6.4, 3.6.5, 3.8, 3.7 nebo 3.10 přílohy II***, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***nesmí stanovit***, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.***“***

stanovit.“;

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh doplňuje návrh na zákaz vývozu zakázaných látek: aby byly zajištěny rovné podmínky pro zemědělské producenty v EU, je nezbytné zajistit zákaz vývozu zakázaných látek, neboť vývoz těchto látek má negativní dopad na konkurenceschopnost potravinářského odvětví Unie. Tato změna dále zlepšuje ochranu zdraví lidí, zvířat a životního prostředí ve třetích zemích i v Unii.

Pozměňovací návrh 691
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu ***rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální*** odkladná lhůta ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše ***dva roky*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních ***a vážných*** obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, ***které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.;***	***Pokud se důvody pro neobnovení schválení netýkají*** ochrany ***zdraví nebo životního prostředí, stanoví nařízení uvedené v odstavci 1*** odkladnou lhůtu, ***která nepřesahuje šest měsíců*** pro prodej a distribuci, a navíc maximálně ***1 rok*** v případě odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotyčného přípravku na ochranu rostlin. ***Odkladná lhůta pro prodej a distribuci zohlední běžnou dobu používání přípravku na ochranu rostlin, ovšem celková lhůta odkladu nesmí přesáhnout 18 měsíců.*** V případě ***odejmutí schválení nebo jeho neobnovení z důvodů*** bezprostředních obav o zdraví lidí nebo zvířat anebo o životní prostředí ***musí být dotyčné přípravky na ochranu rostlin okamžitě staženy z trhu***.

Or. en

Odůvodnění

Prodloužení maximální odkladné lhůty pro přechod z 18 měsíců na 3 roky výrazně prodlužuje dobu, po kterou mohou občané přijít do styku s látkami, jejichž schválení nebylo obnoveno. Tento pozměňovací návrh obnovuje stávající maximální rámec 18 měsíců, který již nyní poskytuje provozovatelům a členským státům dostatek času na přizpůsobení se.

Pozměňovací návrh 692
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné ***přijatelné prostředky*** pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.***;***	V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné ***účinné a proveditelné alternativy*** pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta ***počáteční období jednoho roku*** pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit. ***Pokud po uplynutí původní odkladné lhůty neexistují žádné účinné a proveditelné alternativy, lze tuto lhůtu jednou prodloužit.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 693
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky ***pro*** přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta ***jeden rok*** pro prodej a distribuci a navíc ***nejvýše dva roky*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a ***vážných*** obav o zdraví lidí ***či*** zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo ***neobnovení*** schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky ***než*** přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, a ***za předpokladu, že pokračující používání účinné látky nepředstavuje nepřijatelné ani bezprostřední riziko pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí*** nepřesáhne maximální odkladná lhůta ***šest měsíců*** pro prodej a distribuci a navíc ***jeden rok*** pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních ***nebo dlouhodobých*** obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.;

Or. en

Odůvodnění

Odkladné lhůty by měly zůstat přísně omezené a neměly by prodlužovat používání účinných látek v případech, kdy by to mohlo ohrozit ochranu lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí. Jakákoli výjimka by měla být skutečně výjimečná, časově omezená a podléhat jasným bezpečnostním podmínkám.

Pozměňovací návrh 694
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné	V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné

přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit**.**	přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta ***obvykle*** jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy ***stanoví kratší odkladné lhůty nebo že členské státy*** nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 695
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že ***nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku***, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	V případě, že ***povolení účinné látky není obnoveno***, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 696
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že ***nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku***, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	V případě, že ***povolení účinné látky není obnoveno***, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 697
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo	V případě, že nejsou k dispozici žádné jiné přijatelné prostředky ***nebo alternativy*** pro přípravky na ochranu rostlin obsahující dotčenou účinnou látku, nepřesáhne maximální odkladná lhůta jeden rok pro prodej a distribuci a navíc nejvýše dva roky pro odstranění, skladování a využití stávajících zásob dotčených přípravků na ochranu rostlin. V případě bezprostředních a vážných obav o zdraví lidí či zvířat nebo

životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;	životní prostředí, které vedly k odnětí nebo neobnovení schválení, nařízení uvedené v odstavci 1 stanoví, že členské státy nesmí odkladnou lhůtu stanovit.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 698
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (EU) č. 1107/2009
Čl. 20 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Vkládá se odstavec 2a (nový), který zní:
	„2a. Pokud se daný přípravek na ochranu rostlin používá pro vedlejší plodiny ve smyslu článku 51 a pro stejné použití nebyl schválen žádný alternativní přípravek, činí maximální přechodné období pro likvidaci, skladování a použití stávajících zásob uvedených v tomto odstavci nejméně tři roky, ledaže by existovaly přímé a závažné obavy týkající se lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí.“

Or. en

Pozměňovací návrh 699
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 21 – odst. 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	13a) V článku 21 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
1. Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. Komise ***zohlední žádost členského státu*** o přezkum schválení účinné látky s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a údaje získané na základě sledování, a to i pokud po přezkumu povolení podle čl. 44 odst. 1 existují známky toho, že by mohlo být ohroženo dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) ***bodě iv)*** a písm. b) ***bodě i)*** a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2000/60/ES.	„Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. Komise ***jednat do 3 měsíců na žádost jednoho nebo několika členských států*** o přezkum schválení účinné látky s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a údaje získané na základě sledování, a to i pokud po přezkumu povolení podle čl. 44 odst. 1 existují známky toho, že by mohlo být ohroženo dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) a písm. b) a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2000/60/ES.
	Úřad má v každém případě za úkol poskytovat vědeckou a technickou pomoc při přezkumu schválení.
Pokud má Komise s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky za to, že existují známky toho, že daná látka již nesplňuje kritéria pro schválení uvedená v článku 4, nebo pokud nebyly poskytnuty další informace požadované podle čl. 6 písm. f), informuje členské státy, úřad a výrobce účinné látky a stanoví lhůtu, v níž může výrobce podat připomínky.	Pokud má Komise s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a ***monitorovací data*** za to, že existují známky toho, že daná látka již nesplňuje kritéria pro schválení uvedená v článku 4, nebo pokud nebyly poskytnuty další informace požadované podle čl. 6 písm. f), informuje členské státy, úřad a výrobce účinné látky a stanoví lhůtu, v níž může výrobce podat připomínky.

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Původní text odkazuje konkrétně na čl. 4 odst. 1 písm. a) bod iv) a písm. b) bod i); tato ustanovení jsou nyní rozšířena na čl. 4 odst. 1 písm. a) a b), aby se posílilo dodržování směrnice o vodě a zajistilo, že budou přijata opatření v případě, že účinná látka poruší normy stanovené v této směrnici.

Pozměňovací návrh 700
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	13a) V článku 21 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
1. Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. Komise ***zohlední*** žádost členského státu o přezkum schválení účinné látky s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a údaje získané na základě sledování, a to i pokud po přezkumu povolení podle čl. 44 odst. 1 existují známky toho, že by mohlo být ohroženo dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) bodě iv) a písm. b) bodě i) a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2000/60/ES.	„1. Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat***, a musí tak učinit neprodleně, pokud existují náznaky, že schvalovací kritéria stanovená v článku 4 již nejsou splněna***. Komise ***jedná bezodkladně na*** žádost členského státu o přezkum schválení účinné látky s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a údaje získané na základě sledování, a to i pokud po přezkumu povolení podle čl. 44 odst. 1 existují známky toho, že by mohlo být ohroženo dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) bodě iv) a písm. b) bodě i) a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2000/60/ES a v ***článcích 7, 8, 9 a čl. 13 odst. 8 směrnice EU 2020/2184***. ***Pro účely tohoto odstavce Komise zohlední recenzovanou vědeckou literaturu a údaje z monitorování.“***

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 701
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	13a) v článku 21 se odst. 1 pododstavec 1 mění takto:
1. Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. Komise ***zohlední***	„1. Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. Komise ***přezkoumá***

žádost členského státu o ***přezkum schválení účinné látky*** s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a údaje získané na základě sledování, a to i pokud po přezkumu povolení podle čl. 44 odst. 1 existují známky toho, že by mohlo být ohroženo dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) bodě iv) a písm. b) bodě i) a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2000/60/ES.	***schválení účinné látky na*** žádost členského státu s ohledem na nové vědeckotechnické poznatky a údaje získané na základě sledování, a to i pokud po přezkumu povolení podle čl. 44 odst. 1 existují známky toho, že by mohlo být ohroženo dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) bodě iv) a písm. b) bodě i) a čl. 7 odst. 2 a 3 směrnice 2000/60/ES.

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 702
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 21 – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	13b) V článku 21 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Pokud Komise dojde k závěru, že již nejsou splněna kritéria pro schválení uvedená v článku 4 nebo že nebyly poskytnuty další informace požadované podle čl. 6 písm. f), přijme regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 nařízení o odejmutí či změně schválení.	„3. Pokud Komise dojde k závěru, že již nejsou splněna kritéria pro schválení uvedená v článku 4 nebo že nebyly poskytnuty další informace požadované podle čl. 6 písm. f), přijme ***neprodleně*** regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 nařízení o odejmutí či změně schválení.**“**

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 703
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Účinná látka, která splňuje kritéria stanovená v článku 4 a v bodě 5 přílohy II, se schválí ***jako účinná látka představující*** nízké riziko.	1. Účinná látka, jež splňuje kritéria podle článku 4 a bodu 5 přílohy II schválí ***na dobu nepřesahující dvacet let, a to jako výjimka z článku 5, pokud je považována za účinnou látku s nízkým rizikem a lze očekávat, že přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto látku budou představovat pouze nízké riziko pro lidské a zvířecí zdraví a životní prostředí, jak je uvedeno v čl. 47 odst. 1***.

Or. en

Pozměňovací návrh 704
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Účinná látka, která splňuje kritéria stanovená v článku 4 a v ***bodě 5 přílohy II***, se schválí ***jako účinná látka představující*** nízké riziko.	1. Účinná látka, která splňuje kritéria stanovená v článku 4, se ***odchylně od článku 5*** schválí ***na dobu nepřesahující 15 let, pokud je považována za účinnou látku představující nízké riziko a lze očekávat, že přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto látku budou pro zdraví lidí a zvířat a pro životní prostředí představovat pouze*** nízké riziko***, jak stanoví čl. 47 odst. 1***.

Or. en

Pozměňovací návrh 705
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 22 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použijí se články 4 až 21. Účinné látky představující nízké riziko se uvedou na samostatném seznamu v nařízení podle čl. 13 odst. 4.***;***	2. Použijí se články 4 až 21. Účinné látky s nízkým rizikem jsou uvedeny samostatně v nařízení uvedeném v čl. 13 odst. 4***, a to případně i v případě, že kromě toho, že se jedná o látky s nízkým rizikem, představují také účinné látky pro biologickou kontrolu***. ***Seznam dále konkrétně uvádí, stejně jako prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 a formát v současné době používaný v databázi „EU Pesticides Database“, konkrétně uvádí účinné látky s nízkým rizikem, základní látky a látky určené k nahrazení.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 706
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 22 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použijí se články 4 až 21. Účinné látky představující nízké riziko se uvedou na samostatném seznamu v nařízení podle čl. 13 odst. 4.;	2. Použijí se články 4 a ***6*** až 21 ***a bod 5 přílohy II***. ***Účinné látky*** představující nízké riziko účinné látky se uvedou na samostatném seznamu v nařízení podle čl. 13 odst. 4.;

Or. en

Pozměňovací návrh 707
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 22 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Účinná látka splňující kritéria stanovená v článku 4 se schválí na dobu neurčitou, a to odchylně od článku 5, pokud je považována za účinnou látku s nízkým rizikem.

Or. en

Pozměňovací návrh 708
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 22 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	14a) Vkládá se nový článek 22a, který zní:
	Článek 22 a (nový)
	Biologická ochrana s nízkým rizikem
	1. Účinné látky pro biologickou ochranu se posuzují na základě požadavků na údaje, metodik posuzování a zásad posuzování rizik, které jsou přiměřené a vědecky přizpůsobené jejich biologickému původu, způsobu působení a očekávané expozici.
	2. Posouzení uvedené v odstavci 1 zajistí vysokou úroveň ochrany zdraví lidí a zvířat a životního prostředí, přičemž zohlední specifické vlastnosti účinných látek pro biologickou ochranu a zabrání zbytečným požadavkům na testování, které nejsou vědecky odůvodněné.

3. Účinná látka pro biologickou ochranu, která na základě posouzení uvedeného v odstavci 1 splňuje kritéria stanovená v článku 22, může být klasifikována jako účinná látka s nízkým rizikem a vztahuje se na ni režim schvalování stanovený v čl. 5 písm. a).

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem přezkumu uvedeným v čl. 79 odst. 3 a po konzultaci s Evropským úřadem pro bezpečnost potravin stanoví a pravidelně aktualizuje podrobné technické pokyny, požadavky na údaje a metodiky posuzování uvedené v odstavci 1. První soubor prováděcích aktů se přijme do 12 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost.

5. Komise do 12 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost stanoví prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s postupem přezkumu uvedeným v čl. 79 odst. 3 a po konzultaci s Evropským úřadem pro bezpečnost potravin podkategorii látek pro biologickou ochranu s nízkým rizikem. Látka s nízkým rizikem podléhající dvojí kontrole by měla být podložena vědeckými důkazy, které prokazují, že za předpokládaných podmínek použití představuje zanedbatelné riziko pro lidské zdraví, necílové organismy a životní prostředí, a zároveň zajišťuje účinnou ochranu proti škůdcům nebo chorobám. Látka by měla rovněž vykazovat vlastnosti odpovídající profilu nízkého rizika, jako je omezená perzistence, v příslušných případech vysoká specificita vůči cílovému organismu a absence nepřijatelných nepříznivých ekologických účinků.

6. Účinná látka, která splňuje kritéria stanovená v článku 4, se na základě výjimky z článku 5 schválí na dobu neurčitou, pokud je považována za účinnou látku pro biologickou ochranu s nízkým rizikem.

Or. en

Pozměňovací návrh 709
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) použití základní látky v přípravku sestávajícím ze základní látky a případně z jednoduchého ředidla, jiných základních látek nebo látek nezbytných pro stabilizaci přípravku;	b) použití základní látky v přípravku sestávajícím ze základní látky a případně z jednoduchého ředidla, jiných základních látek nebo látek nezbytných pro stabilizaci přípravku; ***Tyto výrobky nesmějí obsahovat žádné pomocné látky uvedené v příloze III;***

Or. en

Pozměňovací návrh 710
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) použití základní látky v přípravku sestávajícím ze základní látky a případně z jednoduchého ředidla, ***jiných základních látek*** nebo látek nezbytných ***pro stabilizaci*** přípravku;	b) použití základní látky v přípravku sestávajícím ze základní látky a případně z jednoduchého ředidla, nebo látek nezbytných ***pouze za účelem zachování fyzikální stability*** přípravku a ***které nemění jeho profil nebezpečnosti ani účinnost***;

Or. en

Pozměňovací návrh 711
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***každý přípravek obsahující*** základní ***látku se složením, které není v souladu s prvním pododstavcem písm. b), se považuje za přípravek na ochranu rostlin a vyžaduje povolení v souladu s kapitolou III***.	c) ***pokud se schválená účinná látka považuje ze své podstaty za*** základní látku***, zařadí se do katalogu základních látek a současně se vyřadí ze seznamu účinných látek***.

Or. en

Pozměňovací návrh 712
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) základní látka není látkou vzbuzující obavy ***nebo se na přípravek, v němž je schválena k použití, nevztahuje klasifikace nebezpečnosti látky podle nařízení (ES) č. 1272/2008***;	a) základní látka není látkou vzbuzující obavy;

Or. en

Odůvodnění

Obnovuje stávající normu podle článku 23 a zabraňuje tomu, aby byly nebezpečné látky povoleny pouze proto, že konečné složení není klasifikováno.

Pozměňovací návrh 713
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) základní látka není látkou vzbuzující obavy ***nebo se na přípravek, v němž je schválena k použití, nevztahuje klasifikace nebezpečnosti látky podle nařízení (ES) č. 1272/2008***;	a) základní látka není látkou vzbuzující obavy;

Or. en

Pozměňovací návrh 714
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) základní látka ***nebo přípravek, v němž se používá,*** nemůžou svými vlastnostmi vyvolat narušení činnosti endokrinního systému nebo vyvolat neurotoxické či imunotoxické účinky;	b) základní látka nemůžou svými vlastnostmi vyvolat narušení činnosti endokrinního systému nebo vyvolat neurotoxické či imunotoxické účinky;

Or. en

Odůvodnění

Pojem „vrozená schopnost“ se vztahuje k vnitřním vlastnostem účinné látky. Jeho rozšíření na výrobek vede k právní nejednoznačnosti a je v rozporu s posouzením nebezpečnosti na základě látky, na němž je založeno nařízení (ES) č. 1107/2009.

Pozměňovací návrh 715
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) není schválenou účinnou látkou pro použití v přípravcích na ochranu rostlin v době předložení žádosti o schválení jako základní látky a v dané době není posuzována žádná žádost o schválení jako účinné látky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 716
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) není ***schválenou účinnou látkou pro*** použití v přípravcích na ochranu rostlin v ***době předložení žádosti o schválení jako základní*** látky a v ***dané době není posuzována žádná žádost o schválení jako účinné látky;***	c) ***jejímž hlavním využitím*** není použití v přípravcích na ochranu rostlin***, ale lze ji nicméně použít pro ochranu rostlin, a to buď přímo, nebo v přípravku složeném z dané*** látky a ***obyčejného ředidla; a***

Or. en

Odůvodnění

tato změna ze strany Komise se zabývá pouze regulačním statusem látky, nikoli tím, k čemu se ve skutečnosti používá; zde opraveno

Pozměňovací návrh 717
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***není schválenou účinnou látkou pro použití v přípravcích na ochranu rostlin v době předložení žádosti o schválení jako*** základní ***látky a v dané době není posuzována žádná žádost o schválení jako účinné látky***;	c) ***pokud se schválená účinná látka považuje ze své podstaty za*** základní ***látku, zařadí se do katalogu základních látek a současně se vyřadí ze seznamu účinných látek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 718
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***není schválenou účinnou látkou pro použití v přípravcích na ochranu rostlin v době předložení žádosti o schválení jako*** základní ***látky a v dané době není posuzována žádná žádost o schválení jako účinné látky***;	c) ***pokud se schválená účinná látka považuje ze své podstaty za*** základní ***látku, zařadí se do katalogu základních látek a současně se vyřadí ze seznamu účinných látek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 719
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – bod ca (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) pokud se schválená účinná látka považuje ze své podstaty za základní látku, zařadí se do katalogu základních látek a současně se vyřadí ze seznamu účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 720
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) základní látka nebo přípravek, v němž se používá, nemá v ***důsledku svého použití pro účely ochrany rostlin*** bezprostřední ani zpožděné škodlivé účinky na lidské zdraví, včetně zdraví zranitelných skupin, nebo na zdraví zvířat, ani nepřijatelné účinky na životní prostředí.;	d) základní látka nebo přípravek, v němž se používá, nemá bezprostřední ani zpožděné škodlivé účinky na lidské zdraví, včetně zdraví zranitelných skupin, nebo na zdraví zvířat, ani nepřijatelné účinky na životní prostředí.;

Or. en

Pozměňovací návrh 721
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 – bod da (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) schválení základní látky nesmí

obcházet požadavky na povolení, které se vztahují na přípravky na ochranu rostlin podle kapitoly III.

Or. en

Pozměňovací návrh 722
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 15
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pro účely tohoto nařízení se účinná látka, která splňuje kritéria pro potraviny stanovená v článku 2 nařízení (ES) č. 178/2002, považuje za základní látku.

Or. en

Pozměňovací návrh 723
Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise si od úřadu vyžádá stanovisko či vědeckou nebo technickou pomoc. Úřad poskytne Komisi stanovisko či výsledky své práce do ***tří měsíců*** od data podání žádosti.	2. Komise si od úřadu vyžádá stanovisko či vědeckou nebo technickou pomoc. Úřad poskytne Komisi stanovisko či výsledky své práce do ***nejdéle 60 dnů*** od data podání žádosti.

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Včasný přístup k bezpečným a účinným prostředkům biologické ochrany je pro zemědělce a pro zmírnění rizik spojených se škůdci zásadní. Zkrácení lhůty pro vyjádření ze tří měsíců na 60 dnů zajistí rychlé vyřízení v rámci regulačního procesu, aniž by tím byla ohrožena vědecká přesnost, za předpokladu, že budou přiděleny odpovídající zdroje. To umožňuje rychlejší vstup na trh a odpovídá požadavkům zainteresovaných stran na zrychlení postupů

Pozměňovací návrh 724
Gheorghe Cârciu, Biljana Borzan, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Schválení se vztahuje na všechna schválená použití základních látek a všech přípravků, které je obsahují, jak je uvedeno v článku 23a, aniž by bylo omezeno na použití, o která bylo požádáno. Schválení se uděluje na neomezenou dobu a články 59 až 62 se nepoužijí.	4. Schválení se vztahuje na všechna schválená použití základních látek a všech přípravků, které je obsahují, jak je uvedeno v článku 23a, aniž by bylo omezeno na použití, o která bylo požádáno. Schválení se uděluje na neomezenou dobu a články 59 až 62 se nepoužijí. ***Komise zveřejní a bude aktualizovat veřejně přístupný rejstřík všech schválených použití, na která se vztahuje jednotlivé schválení základní látky.***

Or. en

Pozměňovací návrh 725
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Schválení se vztahuje na všechna schválená použití základních látek a všech	4. Schválení se vztahuje na všechna schválená použití základních látek a všech

přípravků, které je obsahují, jak je uvedeno v článku 23a, aniž by bylo omezeno na použití, o která bylo požádáno. Schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu a články 59 až 62 se nepoužijí.

přípravků, které je obsahují, jak je uvedeno v článku 23a, aniž by bylo omezeno na použití, o která bylo požádáno. Schválení se uděluje na dobu ***bez definovaného data vypršení lhůty*** a články 59 až 62 se nepoužijí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 726
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Schválení se vztahuje na všechna schválená použití základních látek a všech přípravků, které je obsahují, jak je uvedeno v článku 23a***, aniž by bylo omezeno na použití, o která bylo požádáno***. Schválení se uděluje na neomezenou dobu a články 59 až 62 se nepoužijí.	4. Schválení se vztahuje na všechna schválená použití základních látek a všech přípravků, které je obsahují, jak je uvedeno v článku 23a. Schválení se uděluje na neomezenou dobu a články 59 až 62 se nepoužijí.

Or. en

Pozměňovací návrh 727
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Schválení se vztahuje na ***všechna schválená*** použití základních látek a ***všech přípravků, které je obsahují***, jak je uvedeno v ***článku 23a, aniž by bylo omezeno na použití, o která bylo***	4. Schválení se vztahuje ***pouze*** na použití základních látek***, které byly posouzeny a schváleny v souladu s odstavci 1 až 3,*** jak je uvedeno v ***čl. 23 odst. 1***. Schválení se uděluje na

požádáno. Schválení se uděluje na neomezenou dobu a články 59 až 62 se nepoužijí.

neomezenou dobu a články 59 až 62 se nepoužijí.

Or. en

Pozměňovací návrh 728
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud je látka schválená jako základní látka následně rovněž schválena jako účinná látka, která není základní látkou, nemá toto schválení vliv na stávající schválení jako základní látky ani na uvedení na trh a použití jako základní látky nebo přípravku podle čl. 23 odst. 1.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 729
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud je látka schválená jako základní látka následně rovněž schválena jako účinná látka, která není základní látkou, nemá toto schválení vliv na stávající schválení jako základní látky ani na uvedení na trh a použití jako základní látky nebo přípravku podle čl. 23 odst. 1.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 730
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. ***Může zohlednit*** žádost členského státu o přezkum schválení.	Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. ***Zohlední*** žádost členského státu o přezkum schválení.

Or. en

Pozměňovací návrh 731
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. ***Může zohlednit*** žádost členského státu o přezkum schválení.	Komise může schválení základní látky kdykoli přezkoumat. ***Zohlední*** žádost členského státu o přezkum schválení.

Or. en

Pozměňovací návrh 732
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Základní látky a přípravky uvedené v čl. 23 odst. 1 mohou být označeny jako „Přípravky na ochranu rostlin obsahující základní látku (látky)“. V takovém případě musí označení obsahovat jasné údaje o jejich povoleném použití pro ochranu rostlin.	8. Základní látky a přípravky uvedené v čl. 23 odst. 1 mohou být označeny jako „Přípravky na ochranu rostlin obsahující základní látku (látky)“. V takovém případě musí označení obsahovat jasné údaje o jejich povoleném použití pro ochranu rostlin***, včetně jakýchkoli omezení a podmínek stanovených ve schválení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 733
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 23 a – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Základní látky a přípravky uvedené v čl. 23 odst. 1 ***mohou být*** označeny jako „Přípravky na ochranu rostlin obsahující základní látku (látky)“. V takovém případě musí označení obsahovat jasné údaje o jejich povoleném použití pro ochranu rostlin.	8. Základní látky a přípravky uvedené v čl. 23 odst. 1 ***jsou*** označeny jako „Přípravky na ochranu rostlin obsahující základní látku (látky)“. V takovém případě musí označení obsahovat jasné údaje o jejich povoleném použití pro ochranu rostlin.

Or. en

Pozměňovací návrh 734
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 23b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) vkládá se nový článek 23b, který zní:
	Článek 23b
	Přezkum a zpráva
	Nejpozději do jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každoročně předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž uvede, zda průměrná doba potřebná k dokončení schvalovacích a povolovacích řízení týkajících se látek pro biologickou ochranu a přípravků na ochranu rostlin obsahujících tyto látky, která byla dokončena v průběhu předchozího kalendářního roku podle nařízení (ES) č. 1107/2009, je tři roky nebo méně.
	Pokud zpráva dospěje k závěru, že průměrná doba potřebná k dokončení těchto schvalovacích a povolovacích řízení přesahuje tři roky, Komise identifikuje hlavní přetrvávající překážky a ve svém příštím ročním pracovním programu uvede opatření, která hodlá přijmout, aby zkrátila průměrnou dobu potřebnou k dokončení těchto postupů na tři roky nebo méně.
	Or. fr

Pozměňovací návrh 735
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 24

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	16a) **V čl. 24 odst. 4 se název a první pododstavec nahrazuje tímto:**
Článek 24	Článek 24
Látky, které se mají nahradit	***Prodloužení platnosti schválení látek***, které se mají nahradit
1. Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující ***sedm*** let schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou nebo vícekrát obnovit o dobu nepřesahující ***sedm*** let.	1. Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující ***patnáct*** let schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou nebo vícekrát obnovit o dobu nepřesahující ***patnáct*** let.

Or. en*(32009R1107)*

Pozměňovací návrh 736
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 24 – odst. 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	16a) Čl. 2 odst. 1 se mění takto:
1. Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující sedm let schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou nebo vícekrát obnovit o dobu nepřesahující sedm let.	1. Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující sedm let schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Na rozdíl od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou nebo vícekrát prodloužit na období nepřesahující sedm let***. Jakékoli zrušení nebo neprodloužení povolení látky v rámci tohoto režimu nahrazování musí být předem odůvodněno existencí proveditelných a účinných alternativ, přičemž se zohlední dopady na zemědělskou produkci.“***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Pozměňovací návrh 737
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 24 – odst. 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	16a) V článku 24 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující ***sedm*** let schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou nebo vícekrát obnovit o dobu nepřesahující ***sedm*** let.	Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující ***patnáct*** let schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou nebo vícekrát obnovit o dobu nepřesahující ***patnáct let na základě socioekonomického a agroekonomického posouzení, které zahrnuje například účinnost, dopad škodlivých organismů na výnosy zemědělců a rizika křížové rezistence*.“**

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 738
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 24 – odst. 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	16a) V článku 24 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
1. Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující ***sedm let*** schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou ***nebo vícekrát*** obnovit o ***dobu*** nepřesahující ***sedm let***.	„1. Účinná látka, která splňuje kritéria podle článku 4, se na dobu nepřesahující ***tři roky*** schválí jako látka, která se má nahradit, pokud splňuje jedno nebo více doplňujících kritérií stanovených v bodu 4 přílohy II. Odchylně od čl. 14 odst. 2 lze schválení jednou obnovit o dobu nepřesahující ***dva roky***.

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 739
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 24 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	16a) V článku 24 se doplňuje následující odstavec, který zní:
	„2a. Při posuzování alternativ je třeba brát zvláštní ohled na integrovanou ochranu proti škůdcům, metody biologické ochrany a nechemické alternativy.“

Or. en

Pozměňovací návrh 740
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 24 – odst. 2 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	16a) V článku 24 se vkládá nový odstavec 2a, který zní:
	„2a. Při posuzování alternativ je třeba brát zvláštní ohled na integrovanou ochranu proti škůdcům, metody biologické ochrany a nechemické alternativy.“

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 741
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 24 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	16b) V článku 24 se vkládá se nový odstavec 2a, který zní:
	„2a. Před odnětím nebo neobnovením schválení účinné látky schválené jako látka, která se má nahradit, Komise posoudí, zda jsou k dispozici alternativní látky nebo metody, které zajišťují rovnocennou úroveň účinnosti a jsou pro zemědělce ekonomicky proveditelné. Toto posouzení musí zohlednit agronomické potřeby, dostupnost alternativ v různých klimatických pásmech a potenciální dopady na zemědělskou produkci.

Or. en

Pozměňovací návrh 742
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 – odst. 4 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	16a) V čl. 2 odst. 2 se vkládá následující odstavec, který zní:
	„4a. Látky přírodního původu, u nichž nebylo schválení jako účinné látky obnoveno z jiných důvodů než z důvodu nepřijatelných rizik pro zdraví lidí nebo zvířat či pro životní prostředí, nesmí být vyloučeny z použití jako pomocné látky výhradně na základě tohoto neobnovení, za předpokladu, že: a) nejsou klasifikovány jako karcinogenní, mutagenní nebo toxické pro reprodukci podle nařízení (ES) č. 1272/2008; b) nesplňují kritéria pro zařazení mezi látky perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT) nebo velmi perzistentní a velmi bioakumulativní (vPvB); a c) nejsou uvedeny v seznamu nepřípustných pomocných látek, o nichž se zmiňuje odstavec 2.“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Ne všechny účinné látky, u nichž nebyla prodloužena platnost, byly staženy z trhu z bezpečnostních důvodů. Některé přírodní látky přišly o schválení z procesních, datových či jiných důvodů, avšak dnes se s nimi zachází stejně jako s látkami, u nichž bylo zjištěno, že představují nepřijatelné riziko. Například přírodní repelenty na bázi rybího oleje nebo ovčího tuku zůstávají na trhu, zatímco surový tallový olej a tallová smola jsou z trhu vyloučeny, ačkoli nebylo nakonec zjištěno žádné nepřijatelné riziko. Tato novela by umožnila posuzování případ od případu při zachování stávajících bezpečnostních norem.

Pozměňovací návrh 743
Tilly Metz, Anna Strolenberg

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	16b) V článku 27 se vkládá nový odstavec 5a, který zní:
	Do jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost stanoví Komise v souladu s regulačním postupem uvedeným v čl. 79 odst. 3 požadavky na údaje týkající se pomocných látek. Tyto požadavky na údaje musí být co do rozsahu a přísnosti rovnocenné požadavkům platným pro účinné látky, přičemž musí být náležitě přizpůsobeny specifickým vlastnostem a způsobům použití pomocných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 744
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Vkládá se nový článek 27a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 27a	
Doba platnosti schválení u již udělených schválení	
1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:	

a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;

b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;

c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;

d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

2. Komise změní nařízení uvedené v čl. 78 odst. 3 v souladu s prvním pododstavcem.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 745
Niels Flemming Hansen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Vkládá se nový článek 27a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 27a	
Doba platnosti schválení u již udělených schválení	
1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:	
a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit,	

v souladu s článkem 24;

b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;

c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;

d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

2. Komise změní nařízení uvedené v čl. 78 odst. 3 v souladu s prvním pododstavcem.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 746
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Vkládá se nový článek 27a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 27a	
Doba platnosti schválení u již udělených schválení	
1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:	
a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	

b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;

c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;

d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

2. Komise změní nařízení uvedené v čl. 78 odst. 3 v souladu s prvním pododstavcem.“;

Or. en

Odůvodnění

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Pozměňovací návrh 747
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Vkládá se nový článek 27a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 27a	

Doba platnosti schválení u již udělených schválení

1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:

a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;

b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;

c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;

d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

2. Komise změní nařízení uvedené v čl. 78 odst. 3 v souladu s prvním pododstavcem.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 748
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Vkládá se nový článek 27a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 27a	
Doba platnosti schválení u již udělených	

schválení

1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:

a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;

b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;

c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;

d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

2. Komise změní nařízení uvedené v čl. 78 odst. 3 v souladu s prvním pododstavcem.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 749
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Vkládá se nový článek 27a, který zní:	***vypouští se***
„Článek 27a	
Doba platnosti schválení u již udělených schválení	

1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:

a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;

b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;

c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;

d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

2. Komise změní nařízení uvedené v čl. 78 odst. 3 v souladu s prvním pododstavcem.“;

Or. en

Odůvodnění

Automatically converting existing time-limited approvals into approvals of unlimited duration would exempt a large number of substances from systematic reassessment and create a two-tier system between substances already on the market and future applicants. Existing substances must continue to be assessed against evolving scientific standards, particularly where their original evaluation did not cover current criteria concerning endocrine disruption, cumulative exposure, effects on pollinators, biodiversity or water resources. Transitional provisions should ensure legal certainty for pending procedures, but should not result in the permanent extension of existing approvals.

Pozměňovací návrh 750
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou:	***vypouští se***
a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	
b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;	
c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;	
d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].	

Or. en

Odůvodnění

Tento přístup zachovává právní jistotu u stávajících povolení a zároveň zajišťuje plynulý přechod na nový systém schvalování. Zabraňuje automatickému převodu stávajících povolení na povolení s neomezenou platností a zachovává pravidelná opětovná vědecká posouzení v souladu se zásadou předběžné opatrnosti.

Pozměňovací návrh 751
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. U ***všech*** účinných látek ***schválených*** nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená***, s výjimkou:***	1. U účinných látek ***představujících nízké riziko a biologické ochrany s nízkým rizikem schválené*** nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou**.**

Or. en

Pozměňovací návrh 752
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená***, s výjimkou:***	1. U všech ***základních látek a*** účinných látek ***biologické kontroly*** schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se schválení považují za časově neomezená, s výjimkou**.**

Or. en

Pozměňovací návrh 753
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto	1. U všech účinných látek schválených nejpozději dne (…) [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto

nařízení v platnost] se schválení považují za ***časově neomezená***, s výjimkou:	nařízení v platnost] se schválení považují za ***schválení s neurčitou dobu platnosti***, s výjimkou:

Or. fr

Pozměňovací návrh 754
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – písm, a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek identifikovaných jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 755
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27a – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek schválených podle čl. 4 odst. 7;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 756
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinné látky, u nichž bylo nutné podat žádost o prodloužení platnosti podle čl. 15 odst. 1 do [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost], ale ve lhůtě uvedené v čl. 15 odst. 1 předložena nebyla;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 757
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 758
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum	d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum

vstupu tohoto nařízení v platnost].	vstupu tohoto nařízení v platnost] a z ***návrhu hodnotící zprávy nebo předchozího rozhodnutí o schválení vyplývá možné nesplnění požadavků čl. 14 odst. 2 písm. a) až c) ve znění [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost]***
	Nejsou-li tyto podmínky splněny, udělí se povolení na dobu neurčitou a s těmito účinnými látkami se bude při sestavování pracovních programů podle článků 18 a 18a ve znění [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

Or. en

Odůvodnění

Trvalé zpoždění v procesech obnovy nadále brání zemědělcům v přístupu k nezbytným inovacím a jejich vyřešení potrvá roky, a to i přes vítaný posun směrem k neomezenému schvalování. Tento pozměňovací návrh optimalizuje regulační dohled tím, že upřednostňuje dokončená posouzení látek, u nichž byly zjištěny pochybnosti, zatímco ostatní případy jsou řešeny v rámci stávajícího pracovního programu. Tento přístup zajišťuje komplexní přehled o bezpečnosti a zároveň umožňuje soustředit omezené zdroje na podložená, vědecky doložená rizika.

Pozměňovací návrh 759
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 27 a – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].	d) účinných látek, u nichž dosud probíhá postup pro obnovení schválení ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

Or. en

Pozměňovací návrh 760
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria

Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 17
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 27 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1. Účinné látky schválené před [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] zůstávají schváleny až do data vypršení platnosti stanoveného v jejich stávajícím schválení.
	2. V případě prodloužení platí lhůty pro schválení uvedené v článcích 5 a 14.
	3. Účinné látky, u nichž v současné době probíhá řízení o prodloužení platnosti schválení k [Úřad pro publikace: vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost] se budou i nadále posuzovat a prodlužovat v souladu s ustanoveními platnými před tímto datem, a to až do dokončení řízení o prodloužení.

Or. en

Odůvodnění

Tento přístup zachovává právní jistotu u stávajících povolení a zároveň zajišťuje plynulý přechod na nový systém schvalování. Zabraňuje automatickému převodu stávajících povolení na povolení s neomezenou platností a zachovává pravidelná opětovná vědecká posouzení v souladu se zásadou předběžné opatrnosti.

Pozměňovací návrh 761
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 28

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Článek 28 se nahrazuje tímto:
Článek 28 Povolení k uvedení na trh a používání 1. Přípravek na ochranu rostlin se neuvede na trh ani nepoužije, pokud nebyl v ***dotyčném členském státě*** povolen v souladu s tímto nařízením. 2. Odchylně od odstavce 1 se povolení nevyžaduje v těchto případech: ***a)*** používání přípravků, které obsahují pouze jednu či více základních látek; ***b)*** uvádění na trh a používání přípravků na ochranu rostlin pro účely výzkumu nebo vývoje v souladu s článkem ***54; c)*** výroba, skladování nebo přemísťování přípravku na ochranu rostlin určeného pro použití v ***jiném členském státě*** za předpokladu, že je daný přípravek v ***tomto členském státě*** povolen a že ***členský stát***, ve ***kterém*** je přípravek vyráběn, skladován a přemisťován, ***uplatňuje*** kontrolní požadavky zaručující, že daný přípravek na ochranu rostlin není na ***jeho území*** používán; ***d)*** výroba, skladování nebo přemísťování přípravku na ochranu rostlin určeného pro použití ve třetí zemi za předpokladu, že ***členský stát,*** ve ***kterém*** je přípravek vyráběn, skladován a přemisťován, uplatňuje kontrolní požadavky zaručující, že daný přípravek na ochranu rostlin je z ***jeho*** území vyvezen; ***e)*** uvádění na trh a používání přípravků na ochranu rostlin, v jejichž případě bylo uděleno povolení souběžného obchodu podle článku 52.	„Článek 28 Povolení k uvedení na trh a používání 1. Přípravek na ochranu rostlin se neuvede na trh ani nepoužije, pokud nebyl v ***dotyčné zóně*** povolen v souladu s tímto nařízením. 2. Odchylně od odstavce 1 se povolení nevyžaduje v těchto případech: ***a)*** používání přípravků, které obsahují pouze jednu či více základních látek; ***b)*** uvádění na trh a používání přípravků na ochranu rostlin pro účely výzkumu nebo vývoje v souladu s článkem ***54***; ***c)*** výroba, skladování nebo přemísťování přípravku na ochranu rostlin určeného pro použití v ***jiné zóně*** za předpokladu, že je daný přípravek v ***této zóně*** povolen a že ***členské státy v příslušné zóně***, ve ***které*** je

	přípravek vyráběn, skladován a přemisťován, ***uplatňují*** kontrolní požadavky zaručující, že daný přípravek na ochranu rostlin není na ***příslušných územích*** používán;
	d) výroba, skladování nebo přemísťování přípravku na ochranu rostlin určeného pro použití ve třetí zemi za předpokladu, že ***členské státy příslušné zóny,*** ve ***které*** je přípravek vyráběn, skladován a přemisťován, ***uplatňují*** kontrolní požadavky zaručující, že daný přípravek na ochranu rostlin je z ***příslušných*** území vyvezen;
	e) uvádění na trh a používání přípravků na ochranu rostlin, v jejichž případě bylo uděleno povolení souběžného obchodu podle článku 52.**“**

Or. de

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 762
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***uvádění na trh a*** používání základních látek ***nebo přípravků uvedených v čl.*** 23 odst. 1.;	a) používání ***přípravků obsahujících výhradně*** základní látky ***schválenou podle článku*** 23 odst. 1.;

Or. en

Pozměňovací návrh 763
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) písmeno d) se zrušuje;

Or. en

Odůvodnění

Aby byly zajištěny rovné podmínky pro zemědělské producenty v EU, je nezbytné zajistit zákaz vývozu zakázaných látek, neboť vývoz těchto látek má negativní dopad na konkurenceschopnost potravinářského odvětví Unie. Tato změna dále zlepšuje ochranu zdraví lidí, zvířat a životního prostředí ve třetích zemích i v Unii.

Pozměňovací návrh 764
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) doplňuje se nové písmeno f), které zní:	***vypouští se***
„f) uvádění na trh a používání osiva a jiného rozmnožovacího materiálu rostlin ošetřeného přípravky na ochranu rostlin povolenými pro toto použití alespoň v jednom členském státě.“;	

Or. en

Pozměňovací návrh 765
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) doplňuje se nové písmeno f), které zní:	***vypouští se***
„f) uvádění na trh a používání osiva a jiného rozmnožovacího materiálu rostlin ošetřeného přípravky na ochranu rostlin povolenými pro toto použití alespoň v jednom členském státě.“;	

Or. en

Odůvodnění

Povlakování osiva a jiného materiálu a jeho následné uvolňování do životního prostředí může mít škodlivý vliv na kvalitu a zdraví půdy, na půdní organismy a na opylovače hnízdící v zemi. Ovlivňuje také kvalitu vody. Členské státy by proto měly zachovat svou pravomoc rozhodovat o uvádění na trh a používání osiva a jiného materiálu ošetřeného povlakem, zejména v případě použití syntetických přípravků.

Pozměňovací návrh 766
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) uvádění na trh a používání osiva a jiného rozmnožovacího materiálu rostlin ošetřeného přípravky na ochranu rostlin povolenými pro toto použití alespoň v jednom členském státě.“;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Ošetření osiva může představovat rizika pro lidské zdraví a životní prostředí, která závisí na národních agronomických a environmentálních podmínkách. Osvobození ošetřeného osiva od povinnosti získat povolení v případě, že byl přípravek na ochranu rostlin povolen pouze v jednom členském státě, by oslabilo vnitrostátní řízení rizik a mohlo by ohrozit vysokou

úroveň ochrany požadovanou tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 767
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) uvádění na trh a používání osiva a jiného rozmnožovacího materiálu rostlin ošetřeného přípravky na ochranu rostlin povolenými pro toto použití alespoň v jednom členském státě.“;	f) ***ošetření osiva,*** uvádění na trh a používání ***ošetřeného*** osiva a jiného rozmnožovacího materiálu rostlin ošetřeného přípravky na ochranu rostlin povolenými pro toto použití alespoň v jednom členském státě.;

Or. en

Pozměňovací návrh 768
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) doplňuje se nové písmeno fa), které zní:
	„(fa) dovoz a použití přípravku na ochranu rostlin za účelem ošetření osiva nebo jiného reprodukčního materiálu rostlin v odborných ošetřovacích zařízeních daného členského státu, za předpokladu, že tento přípravek na ochranu rostlin je pro takové použití schválen alespoň v jednom členském státě a není uváděn na trh ani používán k žádnému jinému účelu v členském státě

dovozu.“

Or. en

Pozměňovací návrh 769
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) doplňuje se nové písmeno fa), které zní:
	„(fa) dovoz a použití přípravku na ochranu rostlin za účelem ošetření osiva nebo jiného reprodukčního materiálu rostlin v odborných ošetřovacích zařízeních daného členského státu, za předpokladu, že tento přípravek na ochranu rostlin je pro takové použití schválen alespoň v jednom členském státě a není uváděn na trh ani používán k žádnému jinému účelu v členském státě dovozu.“

Or. en

Pozměňovací návrh 770
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 28 – odst. 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) doplňuje se nové písmeno fa), které zní:
	„(fa) dovoz a použití přípravku na ochranu rostlin za účelem ošetření osiva

nebo jiného reprodukčního materiálu rostlin v odborných ošetřovacích zařízeních daného členského státu, za předpokladu, že tento přípravek na ochranu rostlin je pro takové použití schválen alespoň v jednom členském státě a není uváděn na trh ani používán k žádnému jinému účelu v členském státě dovozu.“

Or. en

Pozměňovací návrh 771
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3 (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	18a) v článku 29 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Dodržování požadavků ***stanovených v*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***příslušného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***zóně***, kde ***má být*** daný přípravek používán.	***„***3. Dodržování požadavků***, na něž odkazuje*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***dotčeného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***oblasti***, kde ***bude*** daný přípravek používán***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikac***e. ***Členské státy zohlední všechna dostupná opatření ke zmírnění rizik při posuzování, zda jsou požadavky splněny. Pokud zamýšlená oblast použití přípravku na ochranu rostlin zahrnuje biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které nebyly zohledněny v testech prováděných***

zpravodajským členským státem, jsou jako součást dokumentace k povolení vyžadovány doplňkové údaje o účinnosti a rizicích shromážděné v podmínkách těchto regionů. Tyto doplňující údaje se zohlední v rozhodnutí o povolení a v jakémkoli řízení o vzájemném uznávání podle článku 40.

Tento požadavek se vztahuje zejména na biogeografické regiony, které se nacházejí pouze v jednom členském státě Unie, kde mohou specifické půdně-klimatické zátěžové podmínky – včetně zvýšených teplot, období sucha nebo tlaku endemických půdních škodlivých organismů – významně ovlivnit výkon a účinnost produktu ve srovnání s podmínkami, za nichž byly provedeny standardní testy.“

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 772
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	18a. v článku 29 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Dodržování požadavků stanovených v odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání příslušného přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v zóně, kde má být daný přípravek	3. Dodržování požadavků stanovených v odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání příslušného přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v zóně, kde má být daný přípravek

používán.

používán.

Pokud zamýšlená oblast použití přípravku na ochranu rostlin zahrnuje biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které nebyly zohledněny v testech prováděných zpravodajským členským státem, jsou jako součást dokumentace k povolení vyžadovány doplňkové údaje o účinnosti a rizicích shromážděné v podmínkách těchto regionů.

Tyto doplňující údaje se zohlední v rozhodnutí o povolení a v jakémkoli řízení o vzájemném uznávání podle článku 40. Tento požadavek se vztahuje zejména na biogeografické regiony, které se nacházejí pouze v jednom členském státě Unie, kde mohou specifické půdně-klimatické zátěžové podmínky – včetně zvýšených teplot, období sucha nebo tlaku endemických půdních škodlivých organismů – významně ovlivnit výkon a účinnost produktu ve srovnání s podmínkami, za nichž byly provedeny standardní testy.

Or. ro*(32009R1107)*

Pozměňovací návrh 773
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	18a) v článku 29 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Dodržování požadavků ***stanovených v*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje ***pomocí*** úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního	„3. Dodržování požadavků***, na něž odkazuje*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje ***prostřednictvím*** úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek

prostředí, které jsou vhodné pro používání ***příslušného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***zóně***, kde ***má být*** daný přípravek používán.	v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***dotčeného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***oblasti***, kde ***bude*** daný přípravek používán***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace***. ***Členské státy při posuzování plnění požadavků zohlední všechna dostupná opatření ke zmírnění rizika.*** ***Pokud zamýšlená oblast použití přípravku na ochranu rostlin zahrnuje biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které nebyly zohledněny v testech prováděných zpravodajským členským státem, jsou jako součást dokumentace k povolení vyžadovány doplňkové údaje o účinnosti a rizicích shromážděné v podmínkách těchto regionů. Tyto doplňující údaje se zohlední v rozhodnutí o povolení a v jakémkoli řízení o vzájemném uznávání podle článku 40.*** ***Tento požadavek se vztahuje zejména na biogeografické regiony, které se nacházejí pouze v jednom členském státě Unie, kde mohou specifické půdně-klimatické zátěžové podmínky – včetně zvýšených teplot, období sucha nebo tlaku endemických půdních škodlivých organismů – významně ovlivnit výkon a účinnost produktu ve srovnání s podmínkami, za nichž byly provedeny standardní testy.“***

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 774
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	18a) v článku 29 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Dodržování požadavků ***stanovených v*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje ***pomocí*** úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***příslušného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***zóně***, kde ***má být*** daný přípravek používán.	3. Dodržování požadavků***, na něž odkazuje*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje ***prostřednictvím*** úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***dotčeného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***oblasti***, kde ***bude*** daný přípravek používán***,včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace.***

Or. en

Pozměňovací návrh 775
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	v článku 29 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Dodržování požadavků stanovených v odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání příslušného přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v zóně, kde má být daný přípravek používán.	„3. Dodržování požadavků stanovených v odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání příslušného přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v zóně, kde má být daný přípravek používán***, včetně posouzení rizik***

založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace."

Or. en

Odůvodnění

Techniky aplikace mohou ve značné míře přispět ke snížení rizik spojených s používáním přípravků na ochranu rostlin (PPP), a proto by měly být výslovně zohledněny.

Pozměňovací návrh 776
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	18a) v článku 29 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Dodržování požadavků ***stanovených v*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje pomocí úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***příslušného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***zóně***, kde ***má být*** daný přípravek používán.	„***3.*** Dodržování požadavků***, na něž odkazuje*** odst. 1 písm. b) a písm. e) až h) se ověřuje ***prostřednictvím*** úředních či úředně uznaných zkoušek a analýz provedených za zemědělských a rostlinolékařských podmínek a podmínek v oblasti životního prostředí, které jsou vhodné pro používání ***dotčeného*** přípravku na ochranu rostlin a představují typické podmínky panující v ***oblasti***, kde ***bude*** daný přípravek používán***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace***."

Or. en*(32009R1107)*

Odůvodnění

the good practices and the new application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products (PPPs) and should therefore be explicitly taken into consideration.The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessments should not give place to divergent interpretation among Member States,

diverging outcomes of risk assessments, and unequal access to plant protection products for farmers among Member State. The implementation of all available risk mitigation measures by Member States should be harmonised

Pozměňovací návrh 777
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v čl. 29 odst. 3 se vkládá nový pododstavec 1a, který zní:
	1a. Pokud zamýšlená oblast použití přípravku na ochranu rostlin zahrnuje biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, je žadatel povinen předložit doplňující údaje o účinnosti získané za podmínek těchto regionů jako součást dokumentace k povolení.

Or. en

Pozměňovací návrh 778
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009:
Čl. 29 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. v článku 29 se vkládá nový odstavec 3a, který zní:
	„3a. Pokud zamýšlená oblast použití přípravku na ochranu rostlin zahrnuje biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které nebyly zohledněny v testech prováděných

zpravodajským členským státem, jsou jako součást dokumentace k povolení vyžadovány doplňkové údaje o účinnosti a rizicích shromážděné v podmínkách těchto regionů. Tyto doplňující údaje se zohlední v rozhodnutí o povolení a v jakémkoli řízení o vzájemném uznávání podle článku 40. Tento požadavek se vztahuje zejména na biogeografické regiony, které se nacházejí pouze v jednom členském státě Unie, kde mohou specifické půdně-klimatické zátěžové podmínky – včetně zvýšených teplot, období sucha nebo tlaku endemických půdních škodlivých organismů – významně ovlivnit výkon a účinnost produktu ve srovnání s podmínkami, za nichž byly provedeny standardní testy. “

Or. en

Odůvodnění

The proposed amendment corrects a structural flaw in the zonal authorization framework (Annex I and Art. 3(17) of Regulation No 1107/2009), which artificially groups Member States with radically different pedoclimatic conditions, such as Romania and Germany, into the same Zone B. Although Art. 29(3) mandates "representative" testing, internal macro-zone heterogeneity leaves unique ecosystems, like the Romanian Steppe, unrepresented in standard dossiers. This measure safeguards the principle of evidence-based substitution within Integrated Pest Management (IPM): a substance cannot be validly substituted if its alternative has not been evaluated under specific local conditions.

Pozměňovací návrh 779
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v článku 29 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	„6a. Na rozdíl od odstavce 1 může být v případě vážného ohrožení zdraví rostlin a/nebo lidského zdraví účinná látka

povolena, pokud by její nepovolení mělo nepřiměřený negativní dopad na životaschopnost zemědělství, lesnictví, veřejných zelených ploch, přírodních oblastí atd. ve srovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky.“

Or. en

Pozměňovací návrh 780
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v článku 29 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	6a. Na rozdíl od odstavce 1 může být přípravek na ochranu rostlin schválen, pokud by jeho neschválení mělo v porovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí, která vyplývají z používání tohoto přípravku za podmínek stanovených v povolení, nepřiměřené negativní dopady na životaschopnost zemědělství.

Or. en

Pozměňovací návrh 781
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	18a) v článku 29 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	„6a. Na rozdíl od odstavce 1 může být přípravek na ochranu rostlin schválen, pokud by jeho neschválení mělo v porovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí, která vyplývají z používání tohoto přípravku za podmínek stanovených v povolení, nepřiměřené negativní dopady na životaschopnost zemědělství.“

Or. en

Pozměňovací návrh 782
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	18b. v článku 29 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	6a. Na rozdíl od odstavce 1 může být přípravek na ochranu rostlin schválen, pokud by jeho neschválení mělo v porovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí, která vyplývají z používání tohoto přípravku za podmínek stanovených v povolení, nepřiměřené negativní dopady na životaschopnost zemědělství.“

Or. en

Pozměňovací návrh 783
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 29 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	18b. v článku 29 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	Požadavek na životaschopnost zemědělství pro udělení povolení
	Na rozdíl od odstavce 1 může být přípravek na ochranu rostlin schválen, pokud by jeho neschválení mělo v porovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí, která vyplývají z používání tohoto přípravku za podmínek stanovených v povolení, nepřiměřené negativní dopady na životaschopnost zemědělství.

Or. en

Pozměňovací návrh 784
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 30

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 30 se nahrazuje tímto:
Článek 30 Dočasná povolení 1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou ***členské státy*** povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících dosud neschválenou účinnou látku na trh po dobu nepřekračující tři roky za předpokladu, že: ***a)*** rozhodnutí o schválení nemohlo být dokončeno ve lhůtě 30 měsíců ode dne přijatelnosti žádosti, prodloužené o dodatečnou dobu stanovenou podle čl. 9 odst. 2, čl. 11 odst. 3 nebo čl. 12 odst. 2	„Článek 30 Dočasná povolení 1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou ***příslušné zóny*** povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících dosud neschválenou účinnou látku na trh po dobu nepřekračující tři roky za předpokladu, že:

nebo 3; ***b)*** podle článku 9 je dokumentace o účinné látce vzhledem k navrhovaným použitím přijatelná; ***c)*** členský stát dojde k závěru, že účinná látka může splňovat požadavky podle čl. 4 odst. 2 a 3 a že lze očekávat, že přípravek na ochranu rostlin splní požadavky podle čl. 29 odst. 1 písm. b) až h), a ***d)*** byly stanoveny maximální limity reziduí v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005. 2. V ***těchto případech*** členský stát neprodleně ***informuje*** ostatní členské státy a Komisi o svém posouzení dokumentace a o podmínkách povolení a uvede alespoň informace podle čl. 57 odst. 1.	***a)*** rozhodnutí o schválení nemohlo být dokončeno ve lhůtě 30 měsíců ode dne přijatelnosti žádosti, prodloužené o dodatečnou dobu stanovenou podle čl. 9 odst. 2, čl. 11 odst. 3 nebo čl. 12 odst. 2 nebo 3; ***b)*** podle článku 9 je dokumentace o účinné látce vzhledem k navrhovaným použitím přijatelná; ***c)*** členský stát v ***dané zóně*** dojde k závěru, že účinná látka může splňovat požadavky podle čl. 4 odst. 2 a 3 a že lze očekávat, že přípravek na ochranu rostlin splní požadavky podle čl. 29 odst. 1 písm. b) až h), a ***d)*** byly stanoveny maximální limity reziduí v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005. ***2. V tomto případě zpraví posuzující*** členský stát neprodleně ostatní členské státy v ***téže zóně i v jiných zónách a*** Komisi o svém posouzení dokumentace a o podmínkách povolení a uvede alespoň informace podle čl. 57 odst. 1.**“**

Or. de

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 785
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi,

Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19 – návětí
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) odstavec 30 se ***nahrazuje tímto:***	19) článek 30 se ***zrušuje.***

Or. en

Pozměňovací návrh 786
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany	Dočasná povolení ***biologických přípravků na ochranu rostlin s nízkým rizikem a*** přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany

Or. fr

Pozměňovací návrh 787
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany ***představující nízké***

riziko

Or. en

Pozměňovací návrh 788
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany ***představující nízké riziko***

Or. en

Pozměňovací návrh 789
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin ***obsahujících účinné látky biologické ochrany***	Dočasná povolení pro přípravky na ochranu rostlin

Or. en

Pozměňovací návrh 790
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin ***obsahujících účinné látky biologické ochrany***	Dočasná povolení pro přípravky na ochranu rostlin

Or. en

Pozměňovací návrh 791
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky ***biologické ochrany***	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících ***dosud neschválené*** účinné látky

Or. es

Pozměňovací návrh 792
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky ***biologické ochrany***	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících ***nové*** účinné látky

Or. en

Odůvodnění

Látky pro biologickou ochranu rostlin spíše doplňují konvenční přípravky na ochranu rostlin, než aby je nahrazovaly. Aby byl zemědělcům zajištěn přístup k inovativním řešením, měly by být urychleny schvalovací postupy, včetně prozatímního povolení, pro všechny inovativní účinné látky, včetně prostředků biologické ochrany.

Pozměňovací návrh 793
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky ***biologické ochrany***	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících ***dosud neschválené*** účinné látky

Or. nl

Odůvodnění

Nadpis článku o prozatímních povoleních se mění z „přípravky obsahující účinné látky pro biologickou ochranu“ na „přípravky obsahující dosud neschválené účinné látky“. Název tak odráží rozšíření působnosti stanovené v následné novele.

Pozměňovací návrh 794
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky ***biologické ochrany***	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky

Or. en

Odůvodnění

Aby byla zajištěna co nejširší dostupnost přípravků na ochranu rostlin, ať už se jedná o přípravky pro biologickou ochranu nebo jiné, nelze prozatímní povolení omezit pouze na přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky pro biologickou ochranu.

Pozměňovací návrh 795
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky biologické ochrany	Dočasná povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících účinné látky

Or. fr

Pozměňovací návrh 796
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek ***biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že ***dokumentace je přípustná v souladu s článkem 9 a že zpravodajský členský stát dokončil návrh hodnotící zprávy v souladu s článkem 11, v němž dospěl k závěru, že dosud neschválené účinné látky v přípravku na ochranu rostlin by***

měly splňovat požadavky čl. 4 odst. 2 a čl. 4 odst. 3;

Uplatňování odstavce 1 nesmí ohrozit platnost prozatímních povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku, která dosud nebyla schválena.

Or. en

Pozměňovací návrh 797
Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo ***několik dosud neschválených*** účinných látek ***biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo ***více*** účinných látek***, které v době udělení povolení ještě nebyly schváleny,*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že ***dokumentace byla shledána přípustnou, v návrhu zprávy o posouzení nebyly identifikovány žádné kritické oblasti vzbuzující obavy a jsou splněny podmínky stanovené v tomto článku***:

Or. es

Pozměňovací návrh 798
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany na trh po dobu nepřekračující ***pět let*** za předpokladu, že	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany na trh v ***době, kdy je povolení uděleno,*** po dobu nepřekračující ***18 měsíců od schválení účinné látky*** za předpokladu, že***:***

Or. en

Pozměňovací návrh 799
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany ***nebo konvenčních přípravků na ochranu rostlin*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. ro

Odůvodnění

Justificare:Extinderea perioadei autorizațiilor provizorii la cinci ani pentru produsele care conțin substanțe active de control biologic este binevenită. Totuși, limitarea acestei măsuri exclusiv la aceste produse poate crea un tratament inechitabil în cazul produselor convenționale aflate în proceduri de reînnoire prelungite la EFSA. În situațiile în care dosarul de reînnoire este complet depus, nu există dovezi științifice noi privind riscuri inacceptabile și nu sunt disponibile alternative eficiente, acordarea unei autorizații provizorii contribuie la asigurarea continuității protecției culturilor și la evitarea unor efecte negative asupra producției agricole și securității alimentare.

Pozměňovací návrh 800
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek ***biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek na trh po dobu nepřekračující pět let v ***době, kdy je povolení uděleno,*** za předpokladu, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 801
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik ***dosud neschválených*** účinných látek ***biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik účinných látek***, které dosud nebyly schváleny v době, kdy je udělována autorizace,*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. nl

Odůvodnění

Een lidstaat mag een middel voorlopig toelaten zodra de werkzame stof de beoordeling van

de rapporterende lidstaat positief heeft doorstaan, terwijl het definitieve EU-goedkeuringsbesluit nog loopt — en dat voor álle nieuwe stoffen, niet alleen biocontrole en laag-risico. De gevaarsgebaseerde uitsluitingen (CMR, hormoonverstoorders, POP/PBT) blijven onverkort gelden; twee identieke situaties zonder objectieve reden verschillend behandelen verhoudt zich slecht tot het gelijkheidsbeginsel en de evenredigheid, en botst met de technologieneutraliteit die de Commissie zelf nastreeft.

Pozměňovací návrh 802
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin ***obsahujících jednu nebo několik*** dosud neschválených ***účinných látek biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin dosud neschválených na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. fr

Pozměňovací návrh 803
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany ***nebo látek představujících nízké riziko*** na trh po dobu nepřekračující pět let

za předpokladu, že:

Or. en

Odůvodnění

The limitation of provisional authorisations to biocontrol plant protection products may create an imbalance, given that certain low-risk substances may remain subject to lengthy renewal procedures at EFSA, potentially resulting in a lack of viable plant protection solutions for farmers. Therefore, it was proposed that the five-year provisional authorisation mechanism should also be available for low-risk substances where the renewal application has been duly submitted and is complete, no new scientific evidence indicating a risk has emerged, and no effective alternatives are available for the relevant uses.

Pozměňovací návrh 804
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany na trh po dobu nepřekračující ***pět let*** za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany ***představujících nízké riziko*** na trh po dobu nepřekračující ***tři roky*** za předpokladu, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 805
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek biologické ochrany ***představujících nízké riziko*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 806
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících ***jednu nebo několik*** dosud ***neschválených účinných látek biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících dosud ***neschválené účinné látky*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. en

Odůvodnění

Látky pro biologickou ochranu rostlin spíše doplňují konvenční přípravky na ochranu rostlin, než aby je nahrazovaly. Aby byl zemědělcům zajištěn přístup k inovativním řešením, měly by být urychleny schvalovací postupy, včetně prozatímního povolení, pro všechny inovativní účinné látky, včetně prostředků biologické ochrany.

Pozměňovací návrh 807
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek ***biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. en

Odůvodnění

Odůvodnění Prodloužení doby platnosti prozatímního povolení na 5 let se navrhuje pouze pro přípravky „biologické ochrany“ účinné látky. V současném nařízení č. 1107 je tato doba pro všechny účinné látky stanovena na 3 roky. Pětileté období by mělo zahrnovat všechny účinné látky, jinak by „konvenční“ přípravky na ochranu rostlin byly z možnosti prozatímního povolení vyloučeny.

Pozměňovací návrh 808
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek ***biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu nebo několik dosud neschválených účinných látek na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 809
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu ***nebo několik*** dosud ***neschválených účinných látek biologické ochrany*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:	1. Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit dočasné uvádění přípravků na ochranu rostlin obsahujících jednu dosud ***neschválenou látku představující nízké riziko*** na trh po dobu nepřekračující pět let za předpokladu, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 810
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky biologické ochrany v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 811
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky biologické ochrany v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky biologické ochrany ***představující nízké riziko*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 812
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky biologické ochrany v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky biologické ochrany ***představující nízké riziko*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 813
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky ***biologické ochrany*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 814
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky ***biologické ochrany*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 815
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi,

Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky ***biologické ochrany*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 816
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky ***biologické ochrany*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 817
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky ***biologické ochrany*** v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;	a) dokumentace je přijatelná v souladu s článkem 9 a zpravodajský členský stát dokončil návrh zprávy o posouzení v souladu s článkem 11 a dospěl k závěru, že se očekává, že dosud neschválené účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splní požadavky čl. 4 odst. 2 a 3;

Or. fr

Pozměňovací návrh 818
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II nebo jsou považovány za účinnou látku biologické ochrany a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 819
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II nebo jsou považovány za účinnou látku biologické ochrany a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);	b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II nebo jsou považovány za účinnou látku biologické ochrany ***představující nízké riziko v souladu s kritérii stanovenými podle tohoto nařízení*** a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);

Or. en

Pozměňovací návrh 820
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II ***nebo jsou považovány za účinnou látku biologické ochrany a*** že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);	b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);

Or. en

Pozměňovací návrh 821
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II ***nebo*** jsou považovány za účinnou látku biologické ochrany a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);	b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II a jsou považovány za účinnou látku biologické ochrany a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);

Or. en

Pozměňovací návrh 822
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II nebo jsou považovány za ***účinnou látku biologické ochrany*** a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);	b) členský stát dospěje k závěru, že všechny účinné látky v přípravku na ochranu rostlin splňují kritéria bodu 5 přílohy II nebo jsou považovány za ***takové*** a že použití přípravku na ochranu rostlin, pro něž jsou udělena dočasná povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);

Or. en

Pozměňovací návrh 823
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) v příslušných případech byly stanoveny maximální limity reziduí v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 824
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 – písm. c a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) Prozatímní povolení podle tohoto článku se neudělují pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky pro biologickou ochranu, u nichž nebylo prokázáno, že splňují kritéria pro účinné látky pro biologickou ochranu s nízkým rizikem, nebo pokud vědecké důkazy naznačují, že daná látka může představovat nepřijatelné riziko pro zdraví lidí nebo zvířat či pro životní prostředí.

Or. en

Pozměňovací návrh 825
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a Odchylně od čl. 29 odst. 1 písm. a) mohou členské státy povolit, dočasně na dobu nejméně 3 let, s možností prodloužení o další 2 roky po uplynutí první dočasné autorizační lhůty, uvedení na trh biologických nízkorizikových přípravků (dále jen „přípravek“), které dosud nebyly schváleny, za podmínky, že:
	a) u výrobku nebyla zjištěna žádná klasifikace CMR;
	b) výrobek nezanechává v obchodovaných produktech žádné reziduum;
	c) žádost je podána u členského státu a tento ji shledal jako úplnou;
	d) jsou k dispozici údaje o toxikologickém a ekotoxikologickém profilu výrobku a jeho složek;
	e) přípravek nepředstavuje na základě dostupných údajů nepřijatelné riziko pro lidské zdraví nebo životní prostředí, splňuje kritéria uvedená v příloze II bodě 5, nebo může být považován za biologický nízkorizikový přípravek, a použití přípravku, pro která jsou udělena prozatímní povolení, splňují požadavky čl. 29 odst. 1 písm. b) až h);

Or. fr

Odůvodnění

Zvláštní kategorie pro přípravky biologické ochrany s nízkým rizikem by měla umožnit jejich rychlejší uvedení na trh a tím i snazší přístup pro hospodářské subjekty v případech, kdy jejich použití skutečně nepředstavuje žádné chronické riziko.

Pozměňovací návrh 826
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 19
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 30 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členský stát vyřídí žádosti o prozatímní povolení přípravků pro biologickou ochranu s nízkým rizikem nejpozději do 3 měsíců od obdržení úplné dokumentace; po uplynutí této lhůty se prozatímní povolení považuje za udělené.

Or. fr

Odůvodnění

Zvláštní kategorie pro přípravky biologické ochrany s nízkým rizikem by měla umožnit jejich rychlejší uvedení na trh a tím i snazší přístup pro hospodářské subjekty v případech, kdy jejich použití skutečně nepředstavuje žádné chronické riziko.